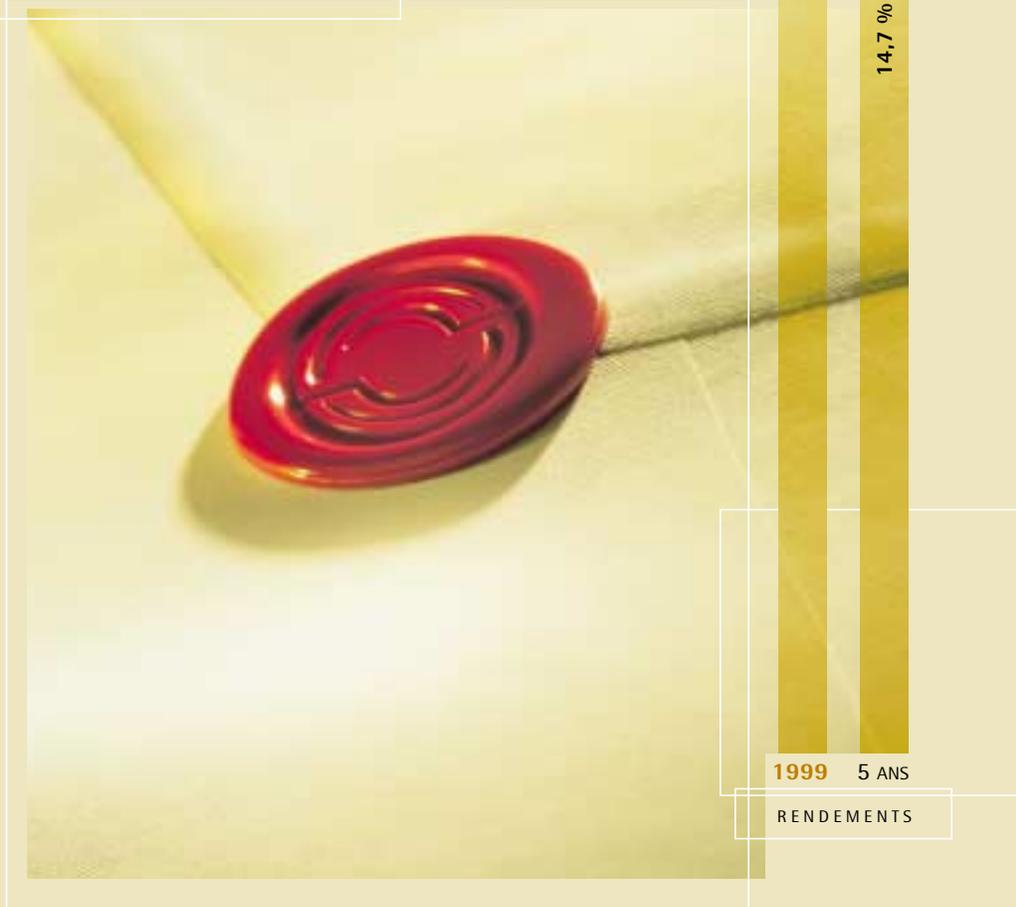


SURVOL DES ACTIVITÉS 1999



Une tradition d'audace, de prudence, de savoir-faire,
garante d'un avenir prometteur



Caisse
de dépôt
et placement
du Québec



**Caisse
de dépôt
et placement
du Québec**

La Caisse de dépôt et placement du Québec se dote d'une image renouvelée.

Le logotype évoque le dynamisme de l'institution et véhicule ses objectifs de changement et d'expansion à l'échelle internationale, tout en témoignant des valeurs qui ont marqué sa croissance depuis trente-cinq années : l'audace, l'innovation et le partenariat.

Sa symbolique s'appuie sur l'acronyme de la Caisse inscrit dans une sphère traversée par son axe et parcourue de courbes, suggérant la force, l'équilibre et la diversité de ses actions à l'échelle planétaire.

Tous les chiffres sont exprimés en dollars canadiens.

La Caisse utilise le système international selon lequel les symboles M et G désignent respectivement les millions et les milliards.



«En l'an 2000, la Caisse sera l'un des meilleurs gestionnaires de fonds en Amérique.»

JEAN-CLAUDE SCRAIRE
MAI 1995



À la fin de 1999, l'actif total géré par les équipes de la Caisse de dépôt et placement du Québec dépassait 105 milliards de dollars.

D'avoir franchi ce cap, avec à peine 35 ans d'existence, nous permet d'entrevoir l'avenir avec enthousiasme et d'espérer relever avec succès les défis que nous nous sommes fixés, d'être et de demeurer un leader mondial dans la gestion de fonds, et de poursuivre, pendant les prochaines années, une croissance forte et accélérée de l'actif sous gestion.

Ce choix de croissance est incontournable. En développant une masse critique plus importante, la Caisse accroît sa capacité à intervenir sur les marchés mondiaux et continue également à pouvoir s'entourer des équipes les plus performantes, dans les principaux métiers, pour toujours atteindre les meilleurs rendements à des coûts compétitifs.

Des rendements exceptionnels dans une perspective de stabilité

En 1999, le rendement global obtenu par les équipes de gestionnaires de la Caisse se situe à 16,5 %.

Comme l'année précédente, cette performance place la Caisse dans le peloton de tête des gestionnaires de fonds au Québec et au Canada. Mais la qualité des gestionnaires de fonds s'apprécie dans une optique de maintien optimal des résultats. Il ne suffit pas de produire de bons rendements de temps à autre. Le vrai défi consiste à soutenir la cadence, année après année, et à surpasser ses objectifs sur de longues périodes. Garantir la sécurité des actifs et les faire fructifier à long terme, voilà ce à quoi tendent nos équipes.

Or, le rendement annuel moyen obtenu au cours des années 1995 à 1999 inclusivement s'établit à 14,7 % alors que l'inflation annuelle moyenne a progressé de 1,7 % pendant cette période. Le total des revenus découlant des activités de placement a atteint le chiffre record de 11,3 milliards pour l'exercice 1999 et le total cumulé de ces revenus pour la dernière période de cinq ans est de 40,5 milliards de dollars. Un enrichissement réel considérable en a résulté pour l'ensemble des déposants.

Une offre de services élargie

Au fil des ans, l'expertise de la Caisse dans le monde de la gestion de fonds institutionnels n'a cessé de croître et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle est dorénavant en mesure d'offrir son expertise à de nouveaux clients, tant sur la scène locale que mondiale.

C'est ainsi qu'au cours des années à venir, on verra croître notablement la clientèle de la Caisse, surtout celle en provenance de l'étranger, puisque c'est là-bas qu'a été identifié un potentiel très intéressant, aussi bien pour l'institution elle-même que pour ses partenaires du milieu québécois de la gestion.

La Caisse poursuivra également sa diversification en termes de produits, de styles, d'équipes et de territoires géographiques, tout en maintenant sa tradition de gestion à la fois audacieuse et prudente, combinée à ses expertises reconnues. C'est ainsi qu'elle pourra toujours atteindre son objectif de rendement optimal pour ses déposants et clients.

En 1999, la Caisse a maintenu l'orientation amorcée l'année précédente – à la faveur d'un amendement à sa loi constitutive adopté à la fin de 1997 – d'accroître la part de son portefeuille détenu sous forme d'actions. En deux ans, ce rééquilibrage a fait passer la proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers de 44,8 % à 54,7 %, ce qui a bonifié le portefeuille global de quelque 820 millions de dollars pour l'année 1999.

Des équipes spécialisées pour des performances remarquables

Mais c'est d'abord la performance de toutes ses équipes de placement qui a valu à la Caisse et à ses déposants et clients les résultats exceptionnels de 1999. Ses équipes ont en effet surpassé – parfois par des écarts considérables – les indices de rendement qui leur servent de référence dans tous et chacun des portefeuilles spécialisés.

Au cours des cinq dernières années, nous avons également mis l'accent sur les placements privés dans les entreprises et sur les investissements immobiliers. Nos équipes ont mis au point une gamme de produits qui visent à répondre aux besoins variés des entreprises. Avec le recul, l'appui marqué à ces deux secteurs s'est révélé très judicieux et nous a valu d'excellents résultats.

En effet, le taux de rendement interne des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour un premier cycle de cinq ans venu à terme cette année, a été de 27,3 %. En 1999, le taux de rendement interne a atteint 27,4 % et le portefeuille de financements sous forme de dettes a dégagé un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant de 7,48 % son indice de référence. La part de l'actif des déposants consacrée aux placements privés a atteint 12 %. Peu de gestionnaires de fonds institutionnels en Amérique du Nord sont aussi présents dans ce genre de participations.

Quant au portefeuille spécialisé d'immeubles, un élément à la fois dynamique et stabilisateur du portefeuille global, son actif au 31 décembre 1999 atteignait plus de 13,6 milliards de dollars et représentait 13,6 % de l'actif des déposants. La Caisse détient le plus grand portefeuille immobilier au Canada et occupe une place importante parmi les investisseurs immobiliers à l'échelle mondiale. Sa stratégie immobilière en est aussi une de diversification par régions, par produits et par équipes.

Les placements privés en entreprises, y compris dans l'immobilier, constituent un élément important de la performance et de la croissance de l'actif. Nous continuerons donc à accroître le volume d'affaires de ce type de placements, partout où l'occasion se présentera sur le continent et ailleurs dans le monde.

Ce faisant, la Caisse se distingue très nettement des autres grands gestionnaires de portefeuille en Amérique du Nord. L'expertise et les façons de faire de ses équipes de placements privés sont aujourd'hui reconnues non seulement au Québec, mais aussi dans le reste du Canada et dans d'autres pays.

Une approche de partenariat et de proximité

La conquête de nouveaux marchés est un défi de taille et les besoins des entreprises sont réels. Dans plusieurs cas, nous sommes prêts à prendre le risque parce que nous sommes en mesure de bien l'évaluer et parce que nous faisons en sorte de le réduire.

La Caisse et ses filiales sont déjà présentes sur les marchés mondiaux grâce à leur réseau de contacts, de partenaires et de bureaux d'affaires en Europe, en Asie, en Amérique latine et bien entendu, dans chaque région du Québec, où elles ont établi un réseau de bureaux et des représentants.

Cette présence sur le terrain est devenue essentielle pour déceler et saisir rapidement les occasions d'affaires. Mais surtout, elle nous rapproche des clients et nous permet de mieux comprendre leurs besoins et d'y répondre.

Nous faisons de ces approches de proximité et de partenariat des règles de conduite, voire des valeurs institutionnelles.

La Caisse investit avec des partenaires locaux crédibles. Il s'agit d'une philosophie que nous avons développée avec succès au Québec et que nous poursuivons partout.

Aujourd'hui, l'industrie de la gestion de fonds se globalise et se complexifie très rapidement. Ainsi, les rendements et la sécurité des épargnes confiées à notre institution dépendent de plus en plus d'un éventail croissant de compétences et du dévouement de tous les instants de ses équipes de placement et de l'ensemble de son personnel administratif et technique.

Or, la performance élevée maintenue de la Caisse au cours des dernières années est le meilleur témoignage de l'efficacité et de la motivation de son personnel ainsi que de sa capacité à travailler en équipe. C'est pourquoi, en terminant, je tiens à souligner le travail accompli par les membres du conseil d'administration de la Caisse et de ses filiales ainsi que par l'ensemble du personnel. Les rendements exceptionnels en font foi !



JEAN-CLAUDE SCRAIRE

Un leader mondial de la gestion de fonds

Avec un actif total sous gestion qui atteint plus de 105 milliards à la fin de l'année 1999, la Caisse de dépôt et placement du Québec se classe au tout premier rang des gestionnaires de fonds au Canada et se situe parmi les grands gestionnaires de portefeuille des Amériques.

La Caisse gère le plus important portefeuille d'actions québécoises et canadiennes. Principal détenteur de titres obligataires du secteur public québécois, elle possède également le plus grand portefeuille immobilier au Canada. Ce portefeuille, diversifié dans les secteurs commercial, résidentiel et des bureaux, est géré principalement, et de façon dynamique, par ses équipes immobilières. La Caisse est en outre le plus important investisseur dans le domaine du placement privé et du capital de risque au Canada. Son réseau de filiales de participations offre une gamme très étendue de produits financiers aux entreprises québécoises, canadiennes et étrangères. De plus, son réseau Accès Capital – composé de douze bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et, depuis 1999, les Maritimes – constitue localement la porte d'entrée pour ses services et ceux de ses filiales.

Toujours soucieuse d'assurer la sécurité des capitaux qu'elle gère, la Caisse vise, par ses investissements, à réaliser un rendement financier optimal tout en contribuant au dynamisme de l'économie. Son métier d'investisseur, elle l'exerce au profit de ses nombreux déposants, regroupant des régimes publics de rentes et d'assurances du Québec, auxquels sont venus s'ajouter d'autres clients des secteurs public et privé ainsi que des fonds communs de placement, désireux de se prévaloir de ses services et de l'expertise de gestion de portefeuille de ses équipes.

Pour exercer avec compétence son métier dans une industrie caractérisée par une mondialisation accélérée, l'institution doit être en mesure d'agir sur les grandes places financières du monde et dans tous les secteurs d'activité qui présentent des possibilités intéressantes. Bref, elle doit répondre à des exigences de diversification à la fois géographique et sectorielle.

Points saillants
en millions de dollars

	1999	1998
Actif des déposants	100 263	83 327
Biens sous gestion	3 923	2 088
Biens administrés	1 342	1 014
ACTIF TOTAL SOUS GESTION	105 528	86 429

	1999	1998
Actif net des déposants	81 066	68 568
Total des revenus découlant des activités de placement	11 272	6 366
Dépôts (retraits) nets des déposants	1 226	(1 409)
Augmentation de l'actif net	12 498	4 957

RENDEMENT GLOBAL	16,5 %	10,2 %
-------------------------	---------------	---------------

En conséquence, la Caisse poursuit ses activités sur cinq continents. Elle gère ses activités nord-américaines à partir de son principal bureau d'affaires à Montréal. Elle est présente en Europe avec des bureaux et des représentations à Paris, Bruxelles, Milan et Varsovie; en Asie, à Hong Kong et Bangkok; et en Amérique latine, à Mexico et Buenos Aires.

Plus grand investisseur canadien sur les marchés étrangers, elle est devenue un partenaire financier important dans une quarantaine de fonds d'investissements à travers le monde. Ces partenariats financiers donnent, aux quelque milliers d'entreprises dans lesquelles elle détient une participation, un accès à des réseaux qui facilitent grandement leur développement international.

DES RÉSULTATS REMARQUABLES

Une performance soutenue

L'année 1999 a été ponctuée par le retour d'une relative stabilité, par la fin de la crise asiatique et, particulièrement lors du second semestre, par l'accélération de la croissance en Europe.

L'économie américaine a poursuivi sa lancée des dernières années et connu encore une période de croissance soutenue.

L'économie canadienne, qui avait subi en 1998 les contrecoups de la crise asiatique, a bénéficié d'une forte croissance en 1999. La demande intérieure, relativement anémique au cours des dernières années, a manifesté une nouvelle vigueur, contribuant de ce fait à l'accélération de l'économie. Mais l'élément prépondérant de cette remontée économique aura sans nul doute été la hausse prononcée du prix des matières premières, qui a largement profité aux producteurs canadiens.

L'intensification du phénomène de mondialisation aura également marqué l'année 1999. La mise en place réussie de l'euro, ainsi que les méga-projets d'acquisition ou de fusion d'entreprises qui ont mobilisé des capitaux de plusieurs dizaines de milliards, voire de quelques centaines de milliards de dollars, en ont été les manifestations les plus visibles. Les fusions d'Alcan Aluminium Limitée, Pechiney avec Alusuisse Lonza Group et de MacMillan Bloedel avec Weyerhaeuser Company n'en sont que quelques exemples.

Dans ce contexte, la Caisse a poursuivi son effort amorcé à la fin de 1997, en vue d'accroître la pondération relative des actions dans son portefeuille global, aux dépens des obligations. La proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers est en effet passée de 47,7 % en 1998 à 54,7 % en 1999. Ce rééquilibrage a eu un impact important sur la performance du portefeuille global, compte tenu des rendements relatifs des actions et des obligations enregistrés par la grande majorité des marchés à travers le monde. Cette nouvelle pondération a en effet procuré des revenus supplémentaires de quelque 820 M\$ en 1999.

Rendements des portefeuilles spécialisés

en pourcentage

	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
Valeurs à court terme	5,1	5,5	6,9
Financements hypothécaires	0,7	7,8	9,1
Obligations	(0,1)	10,6	10,4
Actions canadiennes	32,7	19,7	11,9
Actions américaines ¹	20,5	26,8	-
Actions étrangères et marchés en émergence ²	43,1	16,8	10,7
Obligations Québec Mondial ³	11,1	-	-
Immeubles	14,6	11,6	2,3
Rendement global ⁴	16,5	14,7	11,0

¹ Inclut le portefeuille spécialisé de valeur à court terme Canadam créé le 1^{er} décembre 1999.

² Pour la période antérieure à avril 1994, les données incluent les actions américaines.

³ Rendement du deuxième semestre 1999. Ce portefeuille a été créé le 1^{er} juillet 1999 et son rendement est lié aux marchés boursiers internationaux.

⁴ Le rendement global comprend les résultats des opérations de répartition de l'actif et des placements tactiques et stratégiques qui font principalement appel aux instruments financiers dérivés.

Des équipes qui se surpassent

Les équipes de gestion de la Caisse ont réalisé un rendement global de 16,5 % en 1999. En retranchant l'inflation de 2,6 %, le rendement réel du portefeuille global s'élève donc à 13,9 %. De plus, les équipes de placement de la Caisse ont dépassé les indices dans chacun des portefeuilles spécialisés composant le portefeuille global de la Caisse. Si ces équipes n'avaient réussi qu'à atteindre, sans les dépasser, leurs indices respectifs, le rendement global de 1999 aurait été inférieur de 2,5 %.

Ainsi, pour la période de 1995 à 1999 inclusivement, le rendement annuel moyen s'est élevé à 14,7 %. Par comparaison, le taux annuel moyen d'inflation pendant cette même période a été de 1,7 % au Canada. Le rendement moyen des dix années allant de 1990 à 1999 se situe à 11 % avec un taux annuel moyen d'inflation de 2,1 %.

En somme, pour la cinquième année consécutive, le rendement global a dépassé la barre des 10 % et largement surpassé les indices de référence par portefeuille spécialisé.

DES ALLIANCES STRATÉGIQUES

Garantes d'un avenir prometteur

L'activité de l'institution se répartit en deux volets principaux :

- la gestion de l'actif d'une vingtaine de déposants, en vertu d'une loi spécifique, et
- la gestion et l'administration de biens pour le compte de clients.

L'actif total sous gestion de 105,5 G\$ regroupe les actifs des déposants et les biens administrés et sous gestion pour le compte de clients.

La situation financière et les résultats d'opération découlant des dépôts effectués par les déposants et gérés par la Caisse sont présentés aux états financiers cumulés et constituent l'actif des déposants. Ceux-ci se partagent l'avoir net et le revenu net de placement.

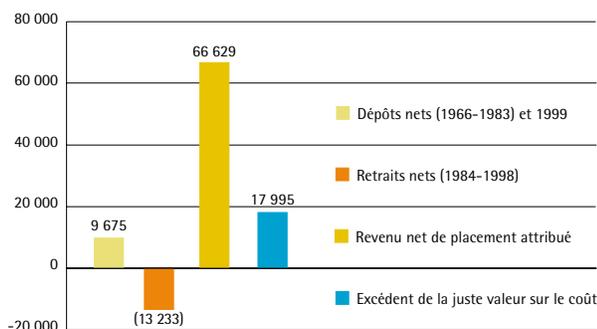
Les biens sous gestion comprennent les biens gérés par les filiales de la Caisse au nom des clients à qui ils appartiennent. Les services de gestion, plus élaborés que les services administratifs, incluent le choix des placements ou la prestation de conseils.

Les biens administrés représentent les biens à l'égard desquels les filiales de la Caisse fournissent des services administratifs au nom des clients qui en sont propriétaires. Ces services administratifs incluent l'administration de propriétés immobilières et la gestion de prêts titrisés. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires de gestion en contrepartie de ces services. Les biens sous gestion et les biens administrés ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé.

En 1998, une équipe chargée d'évaluer et de concrétiser de nouvelles occasions d'affaires a été mise en place. Il s'agit de CDPQ Conseil dont le rôle est d'appuyer la Caisse et ses partenaires dans la mise sur pied, l'administration et la gestion des régimes de retraite ainsi que des réserves d'assurances, de placements et d'épargne pour le compte de sociétés étrangères.

La même année, CDPQ Conseil concluait une première entente avec la Caisse de Dépôt et de Gestion du Maroc. Plusieurs équipes participent à ce projet de transfert de technologie et de savoir-faire avec l'institution marocaine. Des démarches ont été poursuivies en 1999 afin d'explorer de nouvelles possibilités dans d'autres pays, notamment en Europe centrale et en Asie.

Valeur ajoutée depuis 1966 à l'avoir des déposants
en millions de dollars



Les déposants ont fait des retraits nets supérieurs à leurs dépôts nets et ont néanmoins un avoir net de 81 066 G\$ au 31 décembre 1999.

En 1999, la Caisse a géré les fonds des clients suivants :

Le Curateur public. C'est en 1999 que le Curateur public confie la gestion de l'ensemble de ses fonds collectifs.

La Caisse des dépôts et consignations de France. Les relations privilégiées entretenues avec la Caisse des dépôts et consignations de France depuis 1989 ont mené à la création de deux nouveaux portefeuilles. Ainsi, un portefeuille de placements dans les PME françaises est géré par la Caisse des dépôts et consignations, pour le compte de la Caisse, qui en retour gère un portefeuille de placements dans les entreprises québécoises et canadiennes de 27 M\$ pour le compte de l'institution française. Cette entente permet aux deux institutions de bénéficier réciproquement de leur expertise et de leurs connaissances, et à leurs partenaires d'élargir leur présence sur les marchés internationaux.

Une enquête a été réalisée en décembre 1999 par la firme britannique Tempest Consultants auprès des plus importantes entreprises canadiennes, dont la capitalisation boursière représente 77 % de toutes les entreprises du TSE 300. Quand ils expriment leurs préférences sur la qualité du travail et les relations avec les gestionnaires de fonds, les administrateurs de ces entreprises placent la Caisse au second rang de tous les gestionnaires de fonds, surpassée seulement par un gestionnaire américain. De plus, parmi les vingt meilleurs gestionnaires individuels de portefeuille au pays, cette enquête en a identifié cinq appartenant à la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Voici, par ailleurs, quelques-uns des fonds gérés par les équipes de la Caisse pour le compte de partenaires :

Le Fonds Mutuel Cartier. En début d'année la Caisse a conclu une entente avec le Mouvement Desjardins, aux termes de laquelle elle agit comme gestionnaire d'une partie des Fonds Cartier, dont six fonds composent le Fonds Desjardins Sélection Cartier. Ce produit exclusif est offert sans frais aux investisseurs par le Mouvement Desjardins et distribué par l'intermédiaire de son réseau de caisses populaires ainsi que par la Fiducie Desjardins. La Caisse met donc son expertise en gestion et sa connaissance des marchés financiers intérieurs et internationaux au service des investisseurs en fonds communs de placement.

Le Fonds Varan. Créé à l'aide d'un partenariat de gestion externe avec les conseillers en gestion globale Northern Trust et couplé à d'autres fonds gérés en Europe, en Asie et en Amérique du Sud, le Fonds tactique Varan, dont la gestion est assurée par une équipe de spécialistes de la Caisse, permet une saine répartition du risque sur quatre continents. Deux de ces fonds se sont classés respectivement aux premier et troisième rangs des fonds de fonds à l'échelle mondiale en terme de rendement.

Le fonds Asia Equity Infrastructure Fund. Il a été créé en septembre 1998, en collaboration avec AMP Life, la plus grande compagnie d'assurances d'Australie, et la Banque asiatique de développement. Depuis, plusieurs partenaires s'y sont joints, notamment la Nippon Life du Japon, le fonds de capital de risque GIMV de Belgique, Perez Companac d'Argentine, AXA de France et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec.

Doté d'un capital de 355 M\$ US, le Asia Equity Infrastructure Fund (AEIF) finance exclusivement des projets d'infrastructures en Asie et s'intéresse aux quatre grands secteurs de l'activité économique que sont les télécommunications, le transport, l'énergie et l'environnement.

Le fonds est géré par deux équipes de la Caisse à Hong Kong et Bangkok, en association avec des experts de la société asiatique Delta Associates.

En décembre, une première entente sur un projet d'investissement de 70 M\$ US a été conclue entre AEIF et Capital International avec la société CEMEX Asia Holdings, laquelle visait à regrouper ses activités de production de ciment en Asie.

C'est ainsi que la Caisse offre des services et produits dans la gestion de nouveaux fonds publics et privés. Elle mise sur sa taille, l'envergure et les multiples compétences de ses équipes, jointes à celles d'entreprises partenaires, pour réaliser ses mandats. Son expertise dans le monde de la gestion de fonds institutionnels s'est accrue et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle a étendu, d'année en année, le nombre de ses clients, tant sur la scène locale que mondiale.

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

17000

625

£27.50

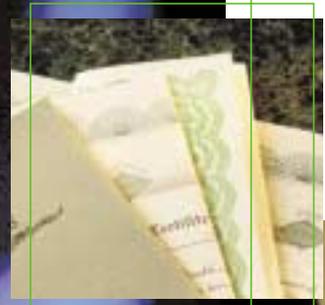
\$117.00

¥12.70

€1.40

10.25

£120.00



Actives sur les grands marchés

Une gestion active au moyen d'instruments financiers traditionnels

Les valeurs à court terme

La gestion active des valeurs à court terme a certes porté ses fruits depuis cinq ans. Le rendement de 1999 ne fait pas exception et s'établit à 5,1 %, dépassant de 0,44 % l'indice de référence.

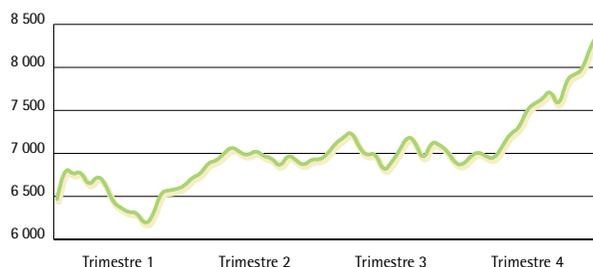
Les obligations

Les titres obligataires ont fortement réagi aux politiques des banques centrales des grands pays industrialisés. Par conséquent, les obligations ont affiché des rendements négatifs dans la plupart des pays.

Le portefeuille d'obligations de la Caisse a réalisé un rendement qui surpasse son indice de référence de 0,10 %. Cet écart favorable s'explique principalement par la forte proportion d'obligations du Québec dans ce portefeuille. En effet, l'écart entre les titres québécois et canadiens s'est resserré à la suite de la hausse de la cote de crédit des obligations du Québec par la firme Moody's. Par conséquent, les obligations du Québec à échéance de dix ans ont donné une meilleure performance en 1999 que les titres canadiens équivalents, lesquels ont par ailleurs affiché de meilleurs résultats que les titres américains.

Évolution du TSE 300

Données hebdomadaires



Les actions canadiennes et québécoises

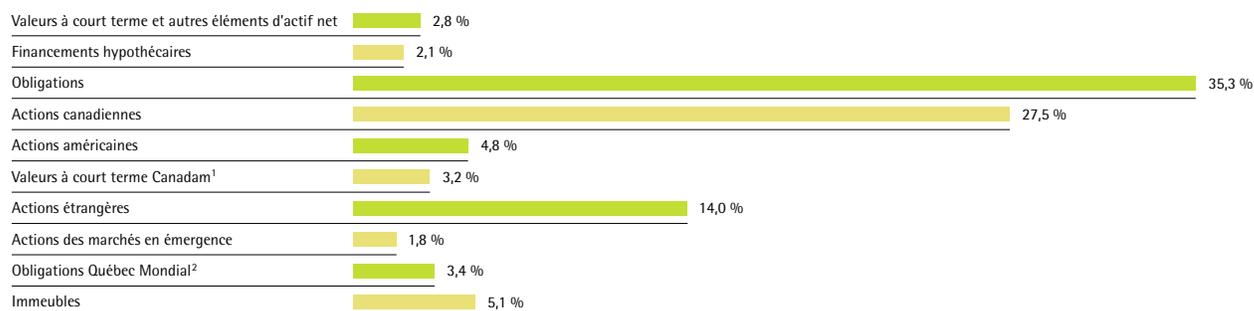
La remontée des prix des matières premières et la performance remarquable des entreprises œuvrant dans les domaines des télécommunications et d'Internet ont permis aux marchés boursiers canadiens de connaître une excellente année en 1999. Toutefois, les incertitudes liées aux hausses anticipées de taux d'intérêt ont tempéré l'enthousiasme des investisseurs, en particulier dans les secteurs des services financiers, lesquels ont enregistré un résultat négatif.

Alors que l'indice TSE 300 progressait de 31,7 % en 1999, le portefeuille spécialisé d'actions canadiennes et québécoises a affiché un rendement de 32,7 %. Cette performance résulte des décisions prises en cours d'année à l'effet de maintenir les pondérations initiales dans les titres technologiques les plus performants (notamment Nortel et BCE), d'accroître la pondération des titres cycliques, et de réduire celle des secteurs sensibles aux hausses de taux d'intérêt. Ce résultat est particulièrement remarquable compte tenu que peu de gestionnaires canadiens ont réussi à battre l'indice TSE 300.

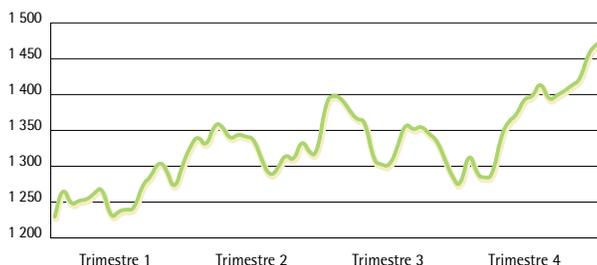
Répartition par portefeuille spécialisé

au 31 décembre 1999

juste valeur - en pourcentage

¹ Constitué le 1^{er} décembre 1999² Constitué le 1^{er} juillet 1999

Évolution du S&P 500 Données hebdomadaires



Les actions américaines

L'équipe de placement des actions américaines a choisi de maintenir une surpondération des titres technologiques dans ce portefeuille spécialisé. Par conséquent, le rendement global du portefeuille d'actions américaines de la Caisse a atteint 20,5 %, surpassant l'indice S&P 500 pour la première fois depuis trois ans. Ce résultat place la Caisse dans le peloton de tête des meilleurs gestionnaires d'actions américaines en Amérique du Nord.

Les autres actions étrangères

L'équipe de placement des marchés boursiers internationaux a choisi de privilégier les titres de croissance sur les marchés européens. En Asie, elle a choisi de surpondérer les titres de Hong Kong au second semestre et d'effectuer des rotations sectorielles dans le portefeuille d'actions japonaises. Ces décisions conjuguées ont permis d'atteindre un rendement exceptionnel de 43,1 % sur les actions étrangères et des marchés en émergence et de surpasser largement l'indice MSCI-EAFE+EMF.

Des approches tactiques et stratégiques à la hauteur des défis

Les placements tactiques et la gestion stratégique de la répartition de l'actif

L'équipe de gestion stratégique cherche à prévoir les tendances économiques et les mouvements des marchés financiers sur un horizon de 12 à 18 mois. De leur côté, les gestionnaires tactiques cherchent à tirer profit des fluctuations à court terme des marchés. Ces deux équipes de gestion utilisent des instruments financiers dérivés, tels les contrats à terme et les options, pour prendre des positions sur les marchés financiers.

Les équipes des placements tactiques et de la gestion stratégique ont de plus contribué aux activités de gestion active de la répartition de l'actif dont l'une des décisions a été de réduire, dès le début de 1999, la pondération du portefeuille obligataire pour investir davantage dans les marchés boursiers.

L'ensemble de ces activités ont dégagé cette année des bénéfices qui s'élèvent à plus de 820 M\$.

Un nouveau mode de gestion pour saisir les opportunités

Le fonds Action Opportunité, créé en 1999, vise à utiliser au maximum la synergie des compétences et des connaissances des gestionnaires de tous les secteurs de la Caisse et de ses filiales en vue de saisir les opportunités exceptionnelles de placement.

Ce fonds, qui s'ajoute à la gamme de produits de la Caisse, réalise des placements qui ne pourraient être effectués par une filiale seule, ou encore qui vont au-delà du mandat du groupe Grands marchés, en regard de certains facteurs, tels la taille, la liquidité ou le risque.

Le fonds Action Opportunité cible des entreprises d'envergure mondiale ou à fort potentiel de rendement. Malgré son implantation tardive cette année, il a déjà effectué quelques placements dans le secteur des ressources.

Pour les entreprises de toutes tailles

La Caisse est le plus important investisseur dans le domaine du placement privé et du capital de risque au Canada. Par l'entremise de ses filiales de participations, elle offre du capital intelligent adapté aux besoins particuliers des petites, moyennes et grandes entreprises. Elle dispose d'une gamme complète de véhicules de financement et de nombreux outils qui lui permettent d'accompagner ces entreprises dans toutes les étapes de leur croissance, selon leur secteur d'activité.

Au 31 décembre 1999, le portefeuille du Groupe Participations atteignait 12 G\$, en hausse de 74 % par rapport à l'exercice précédent. Depuis 1995, le portefeuille affiche une croissance annuelle moyenne de plus de 40 %.

Par ailleurs, le portefeuille global comprend 636 investissements dont 388 dans des entreprises québécoises. Pour 70 % de ces dernières, le montant investi y était inférieur à 5 M\$, indiquant l'importance des petites et moyennes entreprises dans les stratégies d'investissement au Québec.

Le taux de rendement interne des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour ce premier cycle de cinq ans, complété cette année, a été de 27,3 %. En 1999, il a atteint 27,4 %. Quant au portefeuille de financements sous forme de dettes, il a dégagé cette année, un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant l'indice SCM-univers de 7,48 %.

Des investissements diversifiés dans tous les secteurs de l'économie

En 1999, l'ensemble des sociétés du Groupe Participations ont autorisé 312 investissements pour une valeur de 6,9 G\$, dans divers secteurs de l'activité économique. Parmi les placements réalisés ou autorisés au cours de l'année, mentionnons :

Portefeuille du Groupe Participations

au 31 décembre 1999
en millions de dollars

Filiales	Juste valeur	
	Nombre	\$
Capital CDPQ - Réseau Accès Capital	120	86,8
Capital Communications CDPQ	78	3 666,4
Capital d'Amérique CDPQ	241	5 793,3
Capital International CDPQ	48	906,0
Services financiers CDPQ	36	488,2
Sofinov, Société financière d'innovation	134	1 060,3
Total consolidé ¹	636	12 001,0

¹ Certains placements sont gérés par plus d'une filiale.

Distribution et services

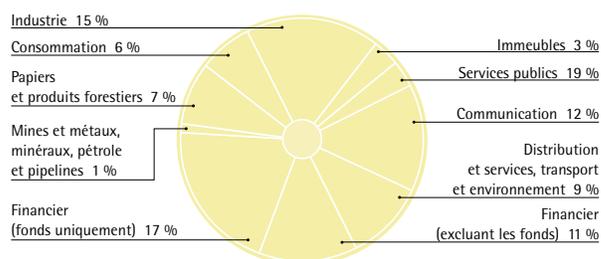
- 4 M\$ dans Équipement Lacroix, une entreprise de Deauville, en Estrie, spécialisée dans la distribution d'équipements lourds pour le secteur de la construction.
- 8 M\$ dans l'entreprise Motovan, de Boucherville, l'un des principaux distributeurs canadiens de pièces et d'accessoires de motoneiges, de motomarines et de véhicules tous terrains.

Consommation

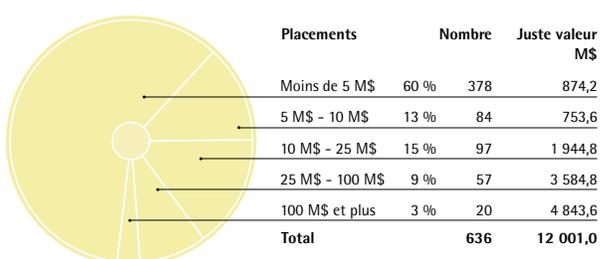
Agro-alimentaire

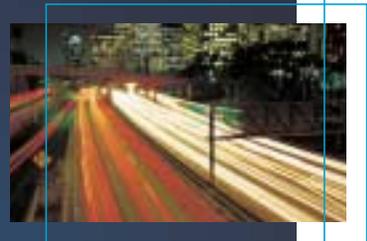
- 11 M\$ en coinvestissement avec North Castle, un fonds américain, dans NCP-EAS, une société engagée dans le développement et la commercialisation de produits de nutrition sportive.
- 25,5 M\$ en coinvestissement avec Perez Companc, dans Nieto Senetiner, un producteur et distributeur de vins de Mendoza, en Argentine.
- 110 M\$ dans Alimentation Couche-Tard, en vue de l'acquisition de Silcorp, qui exploite une chaîne de dépanneurs principalement dans l'ouest du Canada. Cette acquisition a permis à l'entreprise de se hisser au premier rang de son secteur au Canada.

Répartition par secteur du portefeuille du Groupe Participations au 31 décembre 1999



Ventilation du portefeuille du Groupe Participations au 31 décembre 1999





Mode

Une nouvelle société a été créée en juin dernier afin d'appuyer la croissance de l'industrie de la mode québécoise. Montréal Mode comprend deux unités, Montréal Mode International et Montréal Mode Investissements. La première unité a pour mandat de mettre en place une infrastructure de soutien à la production et à la commercialisation de produits locaux dans l'industrie du vêtement et du design. Montréal Mode Investissements effectue des placements en capital de risque dans des sociétés de ce secteur prometteur.

Biotechnologie et sciences de la vie

- 1 M\$ dans Nexia Biotechnologie, une entreprise spécialisée dans la production de protéines thérapeutiques par des méthodes de génie génétique.
- 4,5 M\$ dans Therion Biologics Corporation, qui développe et crée des vaccins thérapeutiques pour le traitement du cancer.
- 160 M\$ dans la pharmacie Axcan Pharma, de Mont-Saint-Hilaire sur la Rive-Sud de Montréal, pour l'acquisition de la société américaine Scandipharm. Axcan Pharma commercialise des produits pharmaceutiques, principalement en gastro-entérologie. Quant aux produits mis en marché par Scandipharm, ils soignent principalement les affections gastro-intestinales qui affectent les personnes souffrant de fibrose kystique, de cancer et du sida. Axcan Pharma est devenue la première société pharmaceutique québécoise à posséder sa propre force de vente aux États-Unis.

Industrie

Production manufacturière et industrielle

- 200 000 \$ dans Unigraph International, de Delson en Montérégie, un fabricant de produits chimiques écologiques destinés à l'imprimerie commerciale. Cet investissement vise essentiellement la percée du marché américain.
- 112 M\$ dans l'entreprise sherbrookoise C-MAC, spécialisée dans les semi-conducteurs.

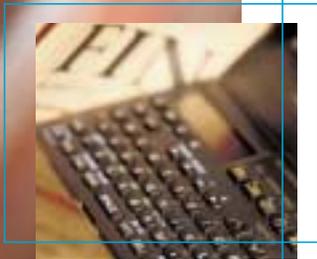
Logiciel et multimédia

- 400 000 \$ dans Heuristic Management Systems de Pointe-Claire, une entreprise spécialisée dans la consultation et l'intégration de systèmes de gestion de projets informatisés.
- 800 000 \$ dans Pyderion Contact Technologies, une entreprise spécialisée dans la conception et la commercialisation de logiciels pour les centres d'appels.
- 1 M\$ dans le Groupe Cinémaginaire, un producteur québécois de longs métrages.
- 4 M\$ dans la société québécoise Tube Image, productrice d'animation 3D et d'effets spéciaux pour les marchés du cinéma et de la télévision. Cet investissement permettra à l'entreprise d'accélérer le développement de ses activités de production à portée internationale, notamment par la réalisation d'un long métrage et de deux séries télévisuelles en animation 3D.
- 4,25 M\$ dans les Productions Pascal Blais, une entreprise montréalaise spécialisée dans la production de publicités. Avec cet investissement, elle a pu mettre sur pied une division qui assure la production de films d'animation en format IMAX, utilisant une technologie unique au monde, soit un banc d'animation entièrement robotisé et assisté par ordinateur, spécialement conçu pour la production IMAX.
- 5 M\$ dans le Groupe Hauts-Monts, de Québec, dans le cadre d'un projet majeur de géomatique aux États-Unis.

TÉMOIGNAGE

« L'investissement de la Caisse nous a permis d'accélérer la précommercialisation et la mise en marché de notre produit au Canada, de planifier son entrée sur le marché américain ainsi que de compléter notre gamme initiale de produits. »

GUY CHEVRETTE
PRÉSIDENT
TÉTRA TECHNOLOGIES



TÉMOIGNAGE

« ...sans l'appui extraordinaire de la Caisse de dépôt et ses filiales, nous n'aurions eu aucune chance d'effectuer cette transaction (acquisition de Scandipharm). J'aimerais donc souligner l'excellente contribution de l'équipe de Sofinov qui a non seulement compris le caractère unique et stratégique de cette opportunité, mais déployé des efforts remarquables pour nous permettre de naviguer sur un parcours difficile et d'arriver au but. »

*LÉON F. GOSSELIN
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION
AXCAN PHARMA INC.*

Technologies industrielles

- 4,5 M\$ dans AIMCO World Enterprises, spécialisée dans la fabrication de polymères et d'encres thermosensibles.
- 5,9 M\$ dans Arc Second, une entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements de mesure et d'enregistrement de données de positionnement en 3D.

Communications et télécommunications

- 750 000 \$ dans le Groupe ComLink, une entreprise de Laval qui conçoit et commercialise des réseaux de télécommunications numériques sans fil destinés au transport de signaux mixtes (voix, data et vidéo). L'entreprise prévoit étendre ses activités vers l'Asie et l'Amérique du Sud.
- 87 M\$ dans Quebecor, pour l'acquisition de la chaîne canadienne de journaux Sun Media.
- 300 M\$ pour l'acquisition d'une participation, conjointement avec Microsoft et Qualcomm, dans Korea Telecom FreeTel (KTF), deuxième société de services en importance en Corée dans le secteur du téléphone sans fil. Cet investissement permettra à l'entreprise d'envisager l'expansion de ses services sans fil.

Services financiers,

fonds communs de placement et assurances

- 150 000 \$ dans San-Roche Financial, qui distribue des fonds communs de placement auprès de la communauté chinoise du Canada.
- 50 M\$ dans Nova Bancorp Group, une société de services financiers intégrés dont les activités comprennent la gestion et la vente de fonds communs de placement et de produits de placement spécialisés, la gestion de placements, ainsi que des services de financement institutionnels. Cet investissement lui permettra d'étendre ses activités au Québec et aux provinces atlantiques.
- 150 M\$ dans l'Industrielle-Alliance, une compagnie d'assurance sur la vie.

Transport

- 250 M\$ dans l'acquisition de l'autoroute 407 en Ontario par un consortium international formé avec le Groupe SNC-Lavalin et les sociétés espagnoles Grupo Ferrovial et Cintra S.A. Cette acquisition, réalisée au terme d'un processus d'appel d'offres restreint, fera l'objet d'investissements ultérieurs importants pour assurer le prolongement et l'aménagement de cette infrastructure. Les membres du consortium ont d'ores et déjà engagé 1,6 G\$ sous forme de capital-actions et de débetures subordonnées pour l'ensemble du projet. Il s'agit de la première privatisation d'infrastructure routière de cette nature au Canada, et une des plus importantes au monde.
- 50 M\$ dans le Groupe SNC-Lavalin pour le financement de la portion de la société dans le cadre de l'acquisition de l'autoroute 407.

Investissement dans des fonds

Au total, plus de 2 G\$ sont investis dans des fonds. Parmi ceux autorisés en 1999, on trouve :

- VantagePoint, un fonds californien du secteur Internet.
- Exxel Capital Partners 5.5, un fonds d'acquisition latino-américain géré par The Exxel Group.
- Deux fonds asiatiques gérés par Schroder Ventures Partners et Baring Private Equity Partners, deux sociétés présentes en Asie depuis plusieurs années.
- Des investissements ont été effectués en Europe dans des fonds de dette subordonnée, avec les principaux joueurs sur ce marché, soit ICG et PRICOA.

Essor des jeunes entreprises et des PME québécoises

La Caisse, par l'entremise de son réseau Accès Capital, est très active auprès des jeunes entreprises. Ce réseau est composé de 12 bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et les Maritimes avec l'ouverture en 1999 des bureaux Laval-Laurentides-Lanaudière, Outaouais et l'Acadie. Quelque 36 M\$ ont été investis dans 79 petites et moyennes entreprises québécoises au cours de l'année, et 20 d'entre elles ont bénéficié de financement sous forme de prêts pour un total de 2,8 M\$, accordés en vertu du programme d'appui aux entreprises parrainées notamment :

- 100 000 \$ dans Synercard Corporation, de Hull, une entreprise en démarrage qui met au point et commercialise un logiciel permettant la production de cartes d'identification et d'autres types d'applications, telle la transmission d'empreintes digitales entre différents corps policiers.
- 250 000 \$ dans Visuel Corporation, une entreprise de location d'espaces publicitaires à l'intérieur d'ascenseurs d'immeubles à bureaux.
- 250 000 \$ dans Servi Technologies de Québec, une société qui a mis au point un système informatique innovateur, dédié à améliorer l'interaction avec les consommateurs dans le domaine de la restauration.

Centres de parrainage

Centre d'assistance au développement d'entreprises technologiques de la Gaspésie

Centre de développement d'entreprises technologiques

Centre de haute technologie Jonquière (CHTJ)

Centre d'entrepreneurship technologique de l'École de technologie supérieure (CENTECH)

Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM)

Centre d'entreprises technologiques montréalais (CETM)

Centre québécois d'innovation en biotechnologie (CQIB)

Centre régional de développement d'entreprises de Québec (CREDEQ)

Centre régional d'entrepreneurship (CRE)

Enviro-Accès

Inno-Centre Québec inc.

Société de développement économique de Drummondville

Clés du succès en immobilier

Les activités du Groupe Immobilier regroupent les opérations des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires. Leur gestion est assurée par une équipe de spécialistes qui veillent à l'élaboration des stratégies, assurent le suivi du rendement et supervisent les activités des filiales et des sociétés responsables de la gestion opérationnelle.

En 1999, le Groupe Immobilier a poursuivi sa stratégie d'optimisation des rendements en tirant profit de l'asynchronisme des cycles économiques et immobiliers. Cette conjoncture lui a permis de réaliser des arbitrages entre les marchés sectoriels et d'autres, entre les marchés géographiques. Il a également pu choisir les combinaisons optimales entre la détention directe d'immeubles et celle de titres immobiliers.

Au 31 décembre 1999, l'actif combiné des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires s'élevait à 15,5 G\$, soit 15,5 % de l'actif des déposants. Les placements du portefeuille spécialisé d'immeubles s'élèvent à 13,6 G\$, en hausse de plus de 50 % par rapport à l'an dernier.

Le portefeuille spécialisé d'immeubles affiche un rendement de 14,6 %, surpassant de façon remarquable l'indice de référence AON dont le rendement est de 7,9 % cette année.

Quant à l'actif net du portefeuille spécialisé de financements hypothécaires, il s'élève à 1,9 G\$ au 31 décembre 1999 comparativement à 1,7 G\$ en 1998. Ce portefeuille a généré un rendement de 0,7 % en 1999, comparativement à -1,1 % de l'indice de référence.

Centres commerciaux

Parmi les activités réalisées par la filiale Ivanhoé, mentionnons :

- Acquisition dans le cadre d'une offre publique d'achat, de 25 millions d'actions de Centres commerciaux Cambridge. Cet investissement de 334 M\$ porte la participation d'Ivanhoé dans Cambridge à plus de 71 %.
- Acquisition, au coût de 34 M\$, de l'immeuble ayant

Portefeuille du Groupe Immobilier

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Actif des déposants ¹	Biens sous gestion et administrés	Actif immobilier sous gestion	Pourcentage
Cadim	1 640	98	1 738	8,5
Ivanhoé	6 849	1 196	8 045	39,3
SITQ IMMOBILIER	5 146	3 629	8 775	42,9
Hypothèques CDPO	1 914	-	1 914	9,3
Total	15 549	4 923	20 472	100,0

¹ Comprend les portefeuilles spécialisés de financements hypothécaires et d'immeubles.

abrité le magasin Eaton au centre-ville de Montréal et pour lequel Ivanhoé entend développer un plan de mise en valeur.

- Acquisition d'une participation au coût de 117 M\$, dans les centres Oak View Mall (Omaha, Nebraska) et Eastridge Mall (San Jose, Californie), en partenariat avec General Growth Properties.

Ivanhoé a également investi dans les projets de développement suivants :

- Investissement d'environ 90 M\$ dans un projet de construction d'un complexe de divertissement d'une valeur de plus de 200 M\$, à Laval, au Québec.
- Investissement de 395 M\$, en partenariat avec Taubman Centers, dans la construction d'un centre commercial haut de gamme à Tampa, en Floride.

Bureaux et parcs d'affaires

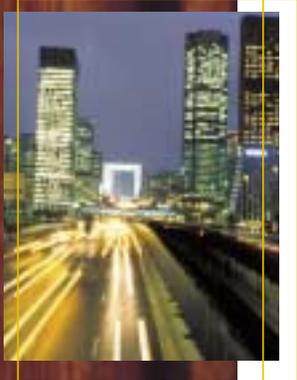
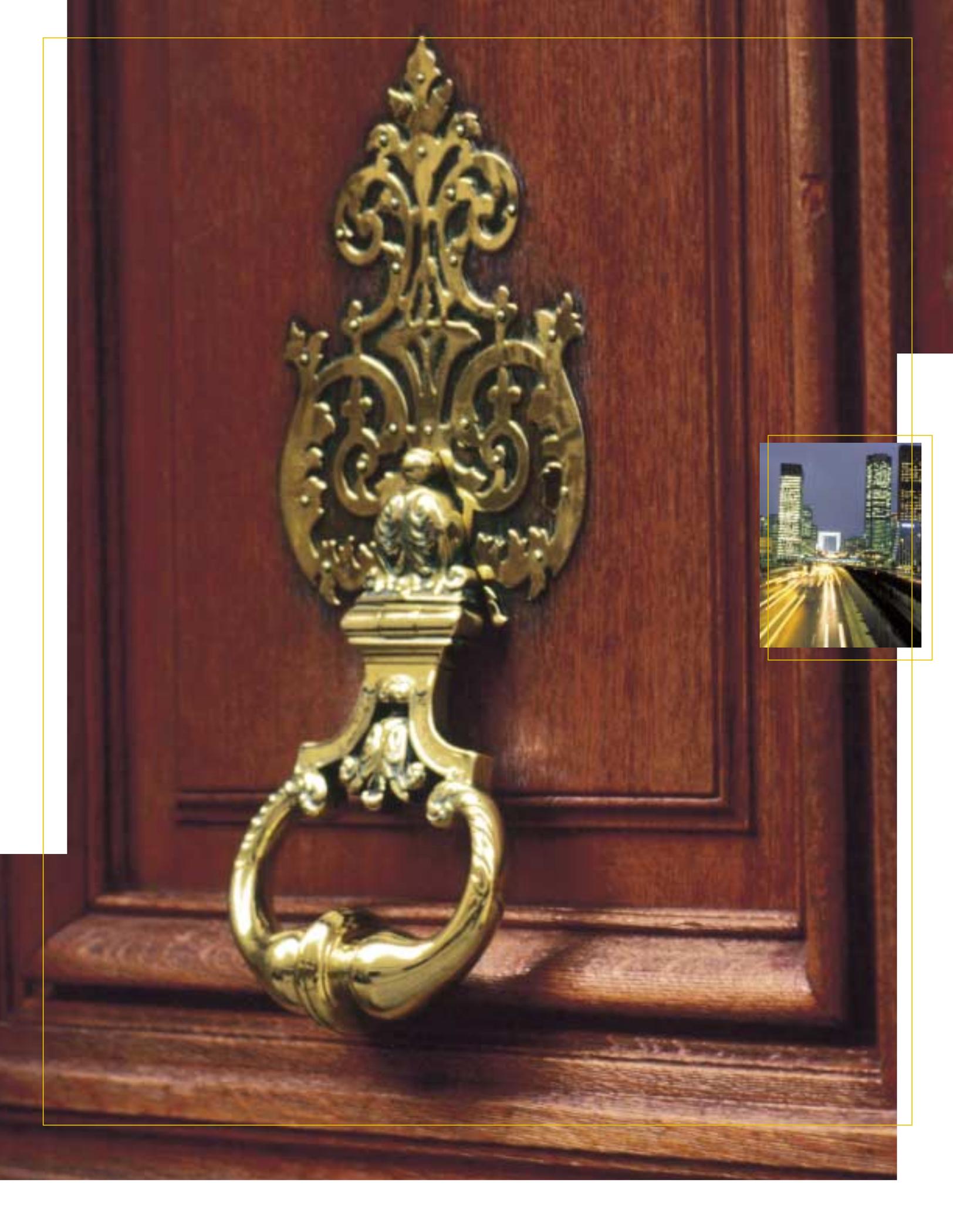
Parmi les activités réalisées par la filiale SITQ IMMOBILIER, mentionnons :

- Acquisition au coût de 102,7 M\$, d'un complexe immobilier de 43 400 m² à North York, Ontario.
- Acquisition, avec la société québécoise Canderel, d'une participation au coût de 121,3 M\$, dans un portefeuille de 11 immeubles de bureaux à Dallas (94 000m²) au Texas et de trois immeubles de bureaux au coût de 9,5 M\$, en Louisiane (37 000 m²).

TÉMOIGNAGE

« J'aimerais vous féliciter ainsi que tous les membres de la direction pour des résultats exceptionnels. Cela démontre encore une fois le professionnalisme de l'équipe de la Caisse de dépôt et placement du Québec, deuxième gestionnaire de portefeuille sur la scène internationale. »

MOSHE R. ROSEN, EXECUTIVE VICE-PRESIDENT
SAFRA NATIONAL BANK OF NEW YORK



- Participation dans deux fonds d'investissement, soit Blackstone Real Estate Partners III (96,2 M\$) et Carlyle Realty Partners (105 M\$).
- Acquisition d'un terrain de 112 000 m² situé dans le centre-ouest de Londres où sera construit un parc d'affaires en trois phases, un projet de développement de 300 M\$. SITQ immobilier a procédé également aux investissements en immobilisations suivants :
 - Agrandissement et rénovation du Castle Quay Shopping Centre en Angleterre, qui représente un projet de 225 M\$, et qui comptera 35 100 m² à la fin des travaux.
 - Construction d'un immeuble à vocation industrielle sur le terrain Andouin des Docks de Saint-Ouen en banlieue de Paris.
 - Poursuite des travaux de construction de la Cité du Multimédia de Montréal. La phase I du projet est maintenant en exploitation. Ce parc immobilier de 139 000 m² et d'une valeur de 200 M\$ est consacré aux entreprises du secteur des technologies de l'information et du multimédia.

Résidentiel et non traditionnel

Parmi les activités de la filiale Cadim, mentionnons :

- Acquisition de 1447 logements résidentiels à Newport Beach aux États-Unis. Cet investissement de 104,3 M\$ a été effectué en partenariat avec Essex Property Trust et Boston Financial.
- Acquisition, grâce à un investissement de 109 M\$, d'un portefeuille de 25 immeubles résidentiels et commerciaux à Paris, en partenariat avec Immobilière Batibail.
- Acquisition d'un ensemble résidentiel de 194 logements à Dorval, au Québec.
- Acquisition, en partenariat avec Boston Financial, de trois ensembles résidentiels aux États-Unis, qui représentent un total de 1116 logements, à Manassas (Virginie), à Woodridge (Illinois), ainsi qu'à San Diego (Californie).
- Acquisition, en partenariat avec Hearthstone Communities, d'une participation dans un projet de construction d'appartements en copropriété pour personnes âgées à Burlington, en Ontario.
- Investissements de 178 M\$ dans plusieurs fonds : Lone Star Opportunity Fund II, Prudential Asian Property Partners, Lazard & Frères, Cherokee Investment Partners, Schroder Asian Property et Pioneer Polish Real Estate Fund.

Les investissements hypothécaires

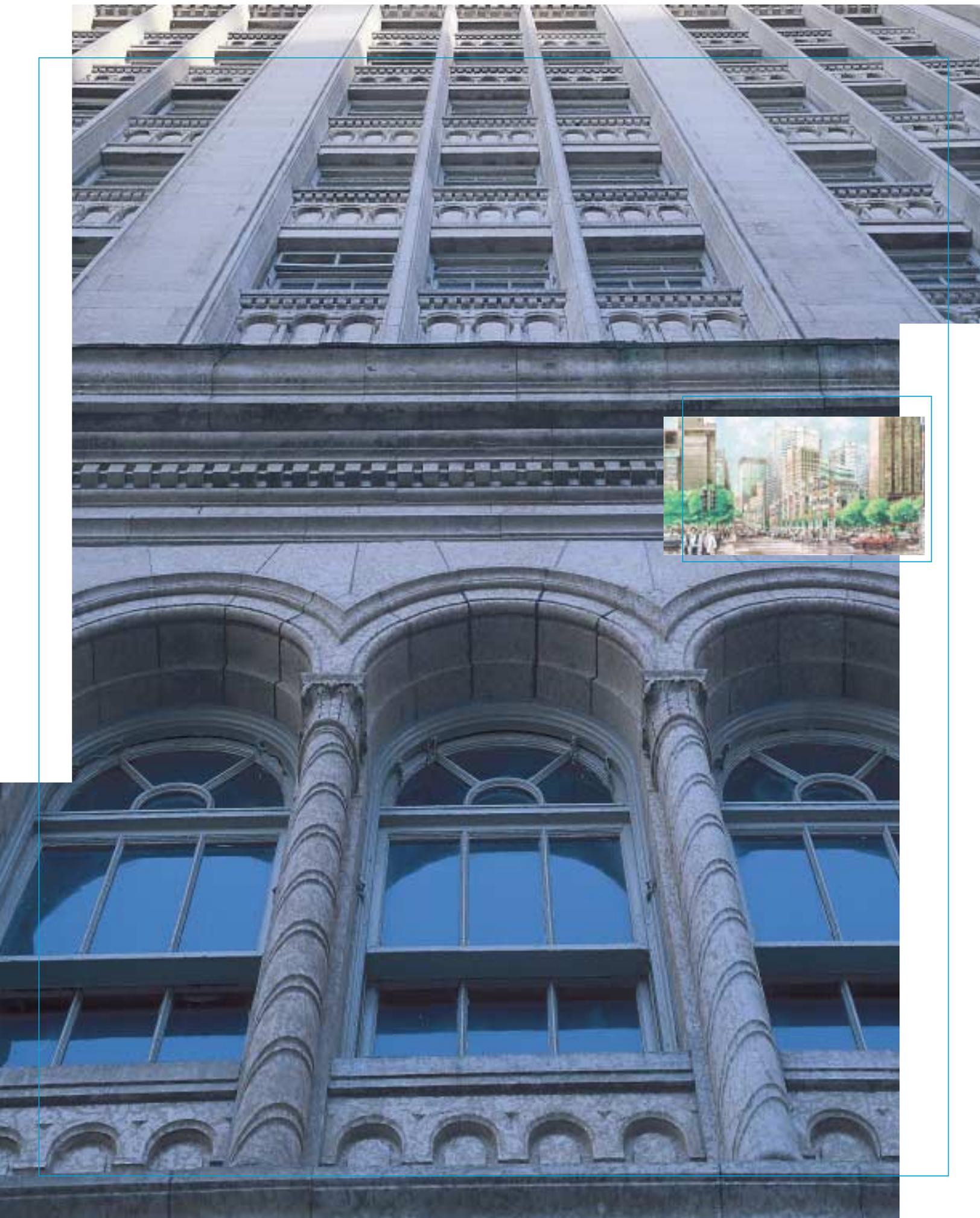
En 1999, la filiale Hypothèques CDPQ a connu une année record avec des investissements approuvés qui s'élèvent à 646,8 M\$ dont plus de 280,4 M\$ ont été affectés à de nouveaux prêts au Québec et plus de 366,4 M\$ à l'extérieur du Québec dont :

- 15,8 M\$ visant dix immeubles commerciaux de la région de Québec;
- 30 M\$ sur un immeuble de bureaux de Vancouver;
- 48,1 M\$ visant des immeubles de bureaux et commerciaux à Halifax;
- 60,3 M\$ sur un ensemble de 48 immeubles industriels de la région de Montréal;
- trois prêts totalisant 86 M\$ sur des immeubles de bureaux dans la région de Toronto.

En mai 1999, Hypothèques CDPQ a effectué la première émission de titres adossés à des créances hypothécaires commerciales (TACHC) sur le marché public canadien d'une valeur de 254,1 M\$. Ces obligations de premier rang et subordonnées étaient garanties par un ensemble de 99 hypothèques commerciales, elles-mêmes garanties par 114 immeubles. Les titres se sont vendus rapidement en 12 tranches.

Le Quartier international de Montréal

La Caisse et ses partenaires, les gouvernements du Québec et du Canada, la Ville de Montréal et l'Association des riverains du Quartier international de Montréal (ARQIM), ont procédé, en décembre, au lancement du projet d'aménagement urbain du Quartier international de Montréal. Situé dans le quadrilatère délimité par les rues Saint-Urbain, Saint-Antoine, Saint-Jacques (entre McGill et University), University et Viger, le Quartier international a pour objectif d'optimiser la capacité d'accueil, le pouvoir d'attraction et la qualité de services et de vie de ce secteur de Montréal. Le projet, qui s'appuie sur un investissement de plus de 60 M\$ de partenaires des secteurs public et privé, ainsi que sur l'agrandissement du Palais des Congrès grâce à un financement du gouvernement du Québec, devrait générer à terme des investissements immobiliers de plus de 1 G\$.



Pour une croissance planifiée

Au cours des dernières années, la Caisse et ses filiales ont créé de nombreux outils pour répondre aux besoins précis des entreprises et les accompagner dans leurs projets d'expansion à l'étranger.

Accès Capital International

Doté d'un capital initial de 25 M\$, Accès Capital International a pour mandat de financer l'implantation de PME sur la scène internationale. Il investit avec des entreprises dans leurs projets d'expansion tels que l'acquisition d'une société étrangère, la création d'une coentreprise avec un partenaire local ou encore la création d'une filiale.

Groupe Expordev

Le Groupe Expordev compte pour actionnaires Télésystème Ltée, Bombardier, Bronterra International Corporation (Claridge), SNC-Lavalin International et la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Sa mission consiste à commercialiser des produits à valeur ajoutée dans des marchés à fort potentiel au moyen de partenariats stratégiques et de réseaux à l'étranger.

En 1999, la société a procédé à l'acquisition de Sovebec, une entreprise de la région de Québec spécialisée dans la commercialisation du bois d'œuvre et de produits dérivés du bois. Avec Sovebec, qui compte déjà un bon réseau de contacts et une clientèle appréciable, le Groupe Expordev entend faciliter la percée des fabricants de matériaux de construction dans les marchés internationaux.

Infradev

Infradev est un fonds dédié à la réalisation de projets d'infrastructures, principalement dans les marchés en émergence. Ce fonds peut participer aux frais de mise en œuvre de plusieurs types de projets d'infrastructures (énergie, transport, environnement, santé, télécommunications, etc.), aussitôt que ces derniers présentent des chances raisonnables de se matérialiser.

En 1999, Infradev a contribué aux frais nécessaires à la mise sur pied d'un projet visant la conception, l'approvisionnement et la mise en service d'un système de navigation portuaire au Vietnam. Suite à cette contribution, les partenaires impliqués, soit DGB Telecom et SNC-Lavalin ont signé un contrat de 12 M\$. Les travaux ont débuté en juillet et le financement à long terme est assuré par la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Infradev a également agi comme conseiller auprès d'un client qui s'intéresse à la mise en chantier d'un projet hydroélectrique d'envergure en Turquie. Un important conglomérat turc a d'ailleurs obtenu une concession pour la réalisation de ce projet.

Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés

Doté d'un capital initial de 50 M\$, le Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés a été mis sur pied avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec. Ce fonds, géré par une équipe de Cadim, assure le financement de projets immobiliers, de construction et d'exportation de biens et services de construction à l'étranger, notamment dans des pays d'Europe centrale et d'Amérique latine. Comme sa mission vise principalement à favoriser la mondialisation des entreprises locales, il a pour mandat d'investir dans des entreprises de construction qui souhaitent faire des affaires à l'étranger.

Le Fonds a effectué ses premiers investissements en 1999 :

- un ensemble résidentiel de 300 appartements en copropriété en banlieue de Varsovie, en partenariat avec les entreprises québécoises LSR Construction, J.O. Lévesque, Carole Handfield et Chris Lewandowski;
- une entente avec la société québécoise Indra International pour le financement de la construction de 28 maisons en rangée à Piaseczno, en Pologne;
- 275 000 \$ dans Construct Québec International visant l'exportation de matériaux de construction en Russie et dans les pays voisins.

TÉMOIGNAGE

« Mon entreprise a pu faire une percée importante dans les marchés européens et se faire plusieurs alliés aux États-Unis grâce à la Caisse de dépôt et placement du Québec. »

FERNANDO PETRUZZIELLO
PRÉSIDENT
MECHTRONIX SYSTEMS



La Caisse a été honorée de deux prix lors du 3^e Gala de l'Exportation, qui s'est tenu en septembre 1999. Elle a reçu le *Prix d'Excellence Export-Construction* qui souligne les réalisations d'un organisme en matière de financement de projets de construction à l'extérieur du Québec. C'est grâce aux partenariats développés et à ses nombreux outils d'accompagnement que la Caisse a remporté cet honneur.

En outre, la société s'est vu décerner le *Grand Prix de l'Exportation, institution financière de l'année 1999*, qui vient souligner l'audace et l'innovation de ses activités sur la scène internationale.



DES ÉQUIPES QUALIFIÉES Un savoir-faire reconnu

La qualité de la performance de la Caisse repose beaucoup sur la compétence de ses équipes. Voilà pourquoi elle apporte une attention constante à la compétence et à la formation continue de ses équipes spécialisées dans tous les secteurs.

Ainsi, 157 de ses 264 employés possèdent un diplôme universitaire, dont 65 de niveau de doctorat ou de maîtrise. Un total de 43 employés ont obtenu le titre réputé d'analyste financier agréé (CFA), et 50 autres poursuivent actuellement leurs études en vue de l'obtenir. Il s'agit là de l'une des plus fortes concentrations d'experts de cette profession au Canada. De plus, 40 employés possèdent un titre professionnel de comptables (CA, CGA, CMA), ce qui lui permet de s'appuyer sur une équipe de très haut niveau en matière de comptabilité, de finance et de soutien à la gestion de portefeuille.

D'autre part, un important programme de stages a permis, en 1999, à 30 nouveaux diplômés universitaires d'acquérir une expérience pertinente au sein de ses équipes de travail, contribuant à préparer une relève compétente.

DÉPOSANTS

au 31 décembre
juste valeur - en millions de dollars

	Sigle	Premier dépôt	Nombre de cotisants ¹	Avoir des déposants			
				1999		1998	
				\$	%	\$	%
CAISSES DE RETRAITE							
Régie des rentes du Québec	RRQ						
Fonds du Régime de rentes du Québec		1966	3 682 292	17 479	21,6	15 831	23,1
Commission de la construction du Québec	CCQ						
Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec		1970	90 510	7 727	9,6	6 637	9,7
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	CARRA						
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau syndicable)	RREGOP	1973	400 000	29 719	36,7	25 555	37,3
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau non syndicable)	RREGOP	1973	20 000	4 474	5,5	4 057	5,9
Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités ²		1975	-	-	-	-	-
Régimes particuliers		1977	325	190	0,2	169	0,3
Régime de retraite des élus municipaux		1989	2 100	195	0,2	169	0,2
Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers œuvrant au Québec	RRTAQ	1990	3 231	108	0,1	90	0,1
Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux	FARRG	1994	1	4 595	5,7	1 359	2,0
RÉGIMES D'ASSURANCE							
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	RMAAQ						
Fonds d'assurance-garantie		1967	66	4	-	4	-
Régie des assurances agricoles du Québec		1968	19 815	13	-	51	0,1
Régie de l'assurance-dépôts du Québec		1969	1 200	181	0,2	166	0,2
Commission de la santé et de la sécurité du travail	CSST	1973	182 400	8 535	10,5	7 644	11,1
Société de l'assurance automobile du Québec	SAAQ	1978	4 514 048	7 365	9,1	6 436	9,4
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec	FAPAF	1978	1	71	0,1	59	0,1
La Fédération des producteurs de bovins du Québec		1989	24 250	3	-	2	-
Régime de rentes de survivants		1997	1	364	0,5	321	0,5
AUTRES DÉPOSANTS							
Office de la protection du consommateur	OPC	1992	1 120	9	-	8	-
Centre de recherche industrielle du Québec³	CRIQ	1994	-	-	-	-	-
Société des alcools du Québec³	SAQ	1994	-	26	-	-	-
Commission des valeurs mobilières du Québec³	CVMQ	1998	-	8	-	10	-
TOTAL				81 066	100	68 568	100

¹ Estimation

² En 1992, l'actif net du fonds de ce régime a été fusionné avec celui du Régime de retraite des élus municipaux.

³ Ces déposants utilisent uniquement les services de gestion de trésorerie de la Caisse.

FAITS FINANCIERS

au 31 décembre
en millions de dollars

ACTIF NET

	1999	1998
ACTIF		
Placements à la juste valeur		
Portefeuilles spécialisés		
Valeurs à court terme	2 041	2 213
Financements hypothécaires	1 667	1 645
Obligations	28 644	27 977
Actions canadiennes	22 287	17 375
Actions américaines	3 892	5 927
Valeurs à court terme Canadam	2 556	-
Actions étrangères	11 353	8 570
Actions des marchés en émergence	1 435	859
Obligations Québec Mondial	2 783	-
Immeubles	4 166	3 464
	80 823	68 030
Autres éléments d'actif net	243	538
AVOIR DES DÉPOSANTS	81 066	68 568

ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET DE L'EXERCICE

	1999	1998
ACTIVITÉS DE PLACEMENT		
Revenu net de placement	3 027	2 902
Gains et pertes à la vente de placements	3 711	3 694
Plus-value (moins) non matérialisée des placements	4 534	(230)
TOTAL DES REVENUS DÉCOULANT DES ACTIVITÉS DE PLACEMENT	11 272	6 366
Excédent des dépôts des déposants sur leurs retraits	1 226	(1 409)
AUGMENTATION DE L'ACTIF NET	12 498	4 957
ACTIF NET AU DÉBUT	68 568	63 611
ACTIF NET À LA FIN	81 066	68 568

Mesure, reddition et évaluation de comptes

Les activités de la Caisse sont conformes aux exigences de la Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec et aux pratiques de l'industrie. Les états financiers sont préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus et le calcul des rendements répond aux exigences établies par l'Association for Investment Management and Research (AIMR). Le Vérificateur général du Québec procède à la vérification des états financiers et s'assure que les activités de l'institution sont menées conformément à la loi.

Le Groupe-conseil AON a certifié, quant à lui, la conformité de la présentation des résultats et du calcul des rendements, aux normes élevées de l'AIMR.

De plus, la valeur marchande des placements est établie par les cotes ou titres de marché pour les actifs issus des grands marchés. Quant aux placements négociés, ils sont évalués annuellement soit par des sociétés externes ou selon des processus requérant une revue détaillée indépendante des gestionnaires.

Une présence active sur Internet contribue également à rendre accessible de façon presque immédiate une information pertinente et d'intérêt public.

VENTILATION DES PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS

en millions de dollars

	1999			1998		
	Juste valeur	Coût	%	Juste valeur	Coût	%
Portefeuilles spécialisés						
Valeurs à court terme						
Valeurs à court terme	4 891	4 889		1 931	1 930	
Autres éléments d'actif net (passif net)	(2 850)	(2 849)		282	282	
	2 041	2 040	2,5	2 213	2 212	3,2
Financements hypothécaires						
Financements hypothécaires						
Commercial et bureaux	1 198	1 205		1 175	1 143	
Industriel	356	360		238	231	
Résidentiel	134	132		165	159	
	1 688	1 697		1 578	1 533	
Autres éléments d'actif net (passif net)	(21)	6		67	92	
	1 667	1 703	2,1	1 645	1 625	2,4
Obligations						
Obligations						
Gouvernement du Québec	10 554	10 322		11 352	10 375	
Gouvernement du Canada	7 238	7 404		4 454	4 418	
Gouvernement des États-Unis	1 260	1 304		3 948	3 949	
Garanties par un gouvernement	7 431	6 956		8 102	6 941	
Entreprises et autres	3 583	3 792		3 737	3 597	
	30 066	29 778		31 593	29 280	
Autres éléments de passif net	(1 422)	(1 361)		(3 616)	(3 404)	
	28 644	28 417	35,3	27 977	25 876	40,8
Actions canadiennes						
Actions et valeurs convertibles						
Titres canadiens						
Production industrielle	5 325	2 717		2 951	2 229	
Services publics	4 247	1 540		2 282	1 294	
Services financiers	3 314	2 437		3 594	2 153	
Autres	9 882	8 426		8 695	7 630	
États-Unis	2 416	1 993		1 021	1 015	
Autres	464	379		122	124	
	25 648	17 492		18 665	14 445	
Autres éléments de passif net	(3 361)	(2 927)		(1 290)	(1 278)	
	22 287	14 565	27,5	17 375	13 167	25,3
Actions américaines						
Actions et valeurs convertibles – États-Unis	3 963	2 681		3 368	2 334	
Valeurs à court terme	-	-		2 838	2 838	
Autres éléments de passif net	(71)	(75)		(279)	(293)	
	3 892	2 606	4,8	5 927	4 879	8,6
Valeurs à court terme Canadam						
Valeurs à court terme	2 429	2 429		-	-	
Autres éléments d'actif net	127	129		-	-	
	2 556	2 558	3,2	-	-	
Actions étrangères						
Actions et valeurs convertibles						
Europe	6 991	5 100		6 941	5 170	
Pacifique	3 744	2 673		2 436	2 709	
Amérique	906	702		373	374	
Autres	573	526		108	102	
	12 214	9 001		9 858	8 355	
Autres éléments de passif net	(861)	(960)		(1 288)	(1 104)	
	11 353	8 041	14,0	8 570	7 251	12,5
Actions des marchés en émergence						
Actions et valeurs convertibles						
Marché en émergence	1 423	1 139		872	1 153	
Autres	9	5		11	13	
	1 432	1 144		883	1 166	
Autres éléments d'actif net (passif net)	3	(1)		(24)	(27)	
	1 435	1 143	1,8	859	1 139	1,3
Obligations Québec Mondial						
Obligations						
Gouvernement du Québec	1 758	1 792		-	-	
Gouvernement du Canada	148	148		-	-	
Actions et valeurs convertibles	157	149		-	-	
	2 063	2 089		-	-	
Autres éléments d'actif net	720	720		-	-	
	2 783	2 809	3,4	-	-	
Immeubles						
Biens immobiliers	11 806	11 982		7 287	7 293	
Actions et valeurs convertibles	863	883		954	1 023	
Financements hypothécaires	309	311		268	250	
Autres éléments de passif net	(8 812)	(8 788)		(5 045)	(4 729)	
	4 166	4 388	5,1	3 464	3 837	5,1
Autres éléments d'actif net détenus directement par les fonds	242	231	0,3	538	554	0,8
Actif net	81 066	68 501	100,0	68 568	60 540	100,0

CONSEIL D'ADMINISTRATION

JEAN-CLAUDE SCRAIRE

● ■ ▼ ◆ †

Président du conseil
d'administration
et directeur général

GUY MORNEAU ◆

Vice-président du conseil
Président et directeur général
Régie des rentes du Québec

JEAN-CLAUDE BACHAND ●

Avocat-conseil
Byers Casgrain

CLAUDE BÉLAND ■

Président
La Confédération des caisses
populaires et d'économie
Desjardins du Québec

LUC BESSETTE ● ■

Président
Commission administrative
des régimes de retraite
et d'assurances

RODRIGUE BIRON ■

Administrateur de sociétés
Rodrigue Biron et Associés

YVES FILION ●

Directeur général adjoint
Hydro-Québec

JEAN-YVES GAGNON ▼

Président du conseil
d'administration et
directeur général
Société de l'assurance
automobile du Québec

GILLES GODBOUT ◆

Sous-ministre des Finances
Gouvernement du Québec

THOMAS O. HECHT

Président émérite du conseil
IBEX Technologies

MARC LAVIOLETTE

Président
Confédération des
syndicats nationaux

HENRI MASSÉ

Président
Fédération des travailleurs
et travailleuses du Québec

NICOLE TRUDEAU ◆

Membre et vice-présidente
Commission municipale
du Québec

HAUTE DIRECTION

JEAN-CLAUDE SCRAIRE *

Président du conseil
d'administration
et directeur général

MICHEL NADEAU *

Premier vice-président
Grands marchés
et directeur général adjoint

FERNAND PERREAULT *

Premier vice-président
Groupe Immobilier

DIRECTION

CLAUDE BERGERON *

Affaires juridiques

JEAN-CLAUDE CYR *

Développement et planification
et Affaires économiques
et québécoises

GINETTE DEPELTEAU

Secrétariat général

ANDRÉ DUCHESNE

Gestion des taux et des devises

PHILIPPE GABELIER *

Services institutionnels
et d'affaires publiques

GENEVIÈVE GALLOUET *

Service-conseils en
ressources humaines

FRANÇOIS GRENIER

Gestion sectorielle
Marchés boursiers

RICHARD GUAY

Gestion des comptes
des déposants

GINETTE HAINS

Information et renseignement
stratégiques

HUBERT LAPIERRE *

Marchés boursiers canadiens

BERTRAND LAUZON *

Finances et contrôle
Administration et systèmes
d'information

RÉJEANNE LIZOTTE

Service de vérification

PIERRE LUSSIER *

Gestion stratégique
de la répartition de l'actif

YVES MOQUIN

Placements tactiques

NORMAND PROVOST *

Groupe Participations

ADEL SARWAT

Marchés boursiers internationaux

JEAN-GUY TALBOT

Service grandes entreprises

CHRISTIANE THÉBERGE

Service des affaires publiques

MARIO THERRIEN

Gestion tactique Varan

GROUPE IMMOBILIER

FERNAND PERREAULT ■

Premier vice-président
et président du conseil
des sociétés du Groupe

ANDRÉ CHAREST

Vice-président
Administration et finances

PIERRE DUHAIME

Vice-président
Gestion des placements

GENEVIÈVE B. BEAULIEU

Secrétaire des sociétés
du Groupe

KAREN LAFLAMME

Directrice
Administration et finances

LOUISE POIRIER-LANDRY

Directeur
Planification et gestion
du portefeuille immobilier

Cadim

*Société immobilière
de portefeuille
de placements résidentiels
et non traditionnels*

800, square Victoria
Bureau 4400
Case postale 118
Montréal (Québec) H4Z 1B7
Tél. : (514) 875-3360
Télec. : (514) 875-3327
<http://cadim.lacaisse.com>

Direction

ANDRÉ COLLIN
Président
et chef de l'exploitation

PIERRE DESNOYERS
Vice-président
Finances et administration
et trésorier

SYLVIE DROUIN
Vice-présidente
Affaires juridiques

PIERRE GIBEAULT
Vice-président
Opérations immobilières

PIERRE GAMACHE
Directeur général
Nouveaux marchés

PIERRE BURON

Directeur
Gestion d'actif

GUY CHARETTE

Directeur
Acquisitions

GILLES HORROBIN

Directeur
Marchés boursiers

MICHEL LANTHIER

Directeur
Investissements

MARC LAPOINTE

Directeur
Nouveaux marchés

LINE LEFEBVRE

Directeur
Finances et trésorerie

JACQUES PLANTE

Directeur
Investissements, marchés
internationaux

ANDRÉE ROY

Directeur
Financement mezzanine

Conseil d'administration ■

ANDRÉ COLLIN
Président et chef de l'exploitation
Cadim

ANDRÉ CHAREST
Vice-président
Administration et finances
Groupe Immobilier

PIERRE DUHAIME
Vice-président
Gestion des placements
Groupe Immobilier

JEAN-YVES GAGNON
Président du conseil
d'administration
et directeur général
Société de l'assurance
automobile du Québec

GUY HÉNAULT
Directeur des ventes
et du marché immobilier
Entreprises commerciales
Banque Royale du Canada

Membre du conseil d'administration Le conseil d'administration de la Caisse est composé de son directeur général qui en est le président, de représentants des déposants, soit, au 31 décembre 1999, le président et directeur général de la Régie des rentes du Québec, le président de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, le président du conseil et directeur général de la Société de l'assurance automobile du Québec, ainsi que de membres du milieu des affaires et du mouvement coopératif et de dirigeants du mouvement syndical.

- **Membre du comité de vérification** Le comité de vérification examine les états financiers annuels et trimestriels et en recommande l'approbation au conseil d'administration. Il évalue également le mandat et la nature des travaux de vérification et exerce un suivi de l'efficacité des systèmes et des mécanismes de contrôle interne.
- **Membre du comité des ressources** Les comité des ressources reçoit les propositions, présente ses avis et formule des recommandations au conseil d'administration à l'égard des questions liées aux ressources humaines, financières et informatiques.
- ▼ **Membre du comité de gestion du portefeuille immobilier** Le comité de gestion du portefeuille immobilier (conseil du GIC) étudie le plan stratégique annuel, reçoit les rapports de gestion et approuve ou recommande au conseil d'administration de la Caisse certaines propositions d'investissement.
- ◆ **Membre du comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise** Le comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise étudie les rapports sur l'application du Code d'éthique et de déontologie et sur l'exercice du droit de vote de la Caisse.

Comités de placement La Caisse a mis en place sept comités de placement, qui ont été restructurés en 1999. Ainsi, le comité directeur de placement a pour mandat principal d'examiner la politique générale de placement de la Caisse ainsi que les politiques particulières en découlant dont les politiques sectorielles, suivi des politiques de placements des déposants, et la gestion globale du risque ainsi que de l'analyse des performances, et de formuler des avis ou recommandations s'il y a lieu. Il supervise également les activités de l'équipe de la Gestion des comptes des déposants. Quant aux comités Gestion des marchés boursiers, Gestion des taux et Gestion des devises, proposent des politiques sectorielles de placement, approuvent les modes de gestion et supervisent les activités de placement, de leur secteur respectif. Le comité Gestion active de la répartition de l'actif gère sur une base tactique et stratégique l'allocation des fonds et des positions de placements entre les grandes catégories d'actif. Les comités Groupe Immobilier et Groupe Participations ont quant à eux pour mandat de proposer une politique sectorielle de placement, assurer la satisfaction des diverses clientèles et la qualité du service, dégager des orientations par rapport au positionnement dans l'économie québécoise et assurer un échange entre toutes les entités de l'organisation de la Caisse.

- † Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.
- Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Immobilier.
- * Membre du comité de direction.

GHISLAINE LABERGE
Conseillère en immobilier
et financement

ALAIN LAPOINTE
Directeur du centre d'études
en administration internationale
École des Hautes Études
Commerciales

MICHEL SANSCHAGRIN
Vice-président et directeur général
Actuariat et contrôle
L'industrielle Alliance

ALAIN TESSIER
Conseiller
Finances et systèmes d'information
Caisse de dépôt et placement
du Québec

Ivanhoe
*Propriétaire et gestionnaire
de centres commerciaux*

413, rue Saint-Jacques
Bureau 700
Montréal (Québec) H2Y 3Z4
Tél. : (514) 841-7600
Télé. : (514) 841-7762
<http://www.ivanhoe.ca>

Direction
RENÉ TREMBLAY
Président et
chef de l'exploitation

PAUL S. CHEHAB
Vice-président
Acquisitions

CLAUDE DION
Vice-président
Centres commerciaux, Espagne

PIERRE LALONDE
Vice-président
Gestion des partenariats

GERVAIS LEVASSEUR
Vice-président
Finances

E. CLAUDE MOLLEUR
Vice-président
Affaires juridiques et publiques

GILBERT VOCELLE
Vice-président
Exploitation

GILBERT BOULANGER
Vice-Président
Europe centrale

ROGER LABERGE
Directeur général
Développement des marchés
et projets spéciaux

JEAN LARAMÉE
Directeur général
Développement et construction

Conseil d'administration ■
ANDRÉ CHAREST
Vice-président
Administration et finances
Groupe Immobilier

CLAUDE DALPHOND
Directeur
Fiducie globale des régimes
complémentaires de retraite
de la STCUM

PIERRE DUHAIME
Vice-président
Gestion des placements
Groupe Immobilier

REYNALD N. HARPIN
Vice-président
Placements
Caisses de retraite
Alcan Adminco inc.

RONALD M. KIRSHNER
Consultant

ALAIN LAPOINTE
Directeur du centre d'études
en administration internationale
École des Hautes Études
Commerciales

RAYMOND LAURIN
Vice-président
Services administratifs
Comité de retraite du
Mouvement Desjardins

JACQUES PERRON
Président et directeur général
Association de bienfaisance
et de retraite des policiers
de la CUM

MICHEL SANSCHAGRIN
Vice-président
et directeur général
Actuariat et contrôle
L'Industrielle Alliance

RENÉ TREMBLAY
Président
et chef de l'exploitation
Ivanhoe

SITQ IMMOBILIER
*Propriété et gestion
d'immeubles industriels
de bureaux, et de centres
commerciaux*

SITQ IMMOBILIER
380, rue Saint-Antoine Ouest
Bureau 6000
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Tél. : (514) 287-1852
Télé. : (514) 287-0871
<http://www.sitq.com>

Direction
CLAUDE LEGAULT
Président
et chef de l'exploitation

JEAN-LOUIS DUBÉ
Premier vice-président
Exploitation, développement
et construction

LOUISELLE PAQUIN
Première vice-présidente
Finances, gestion de portefeuille
et administration

YVON TESSIER
Premier vice-président
Investissements

DANIEL ARCHAMBAULT
Vice-président
Bureau et parcs d'affaires

SYLVAIN BOILY
Vice-président
Centres commerciaux

MICHEL CYR
Vice-président
Développement et construction

JEAN-FRANÇOIS FOURNIER
Vice-président
Gestion des partenariats

ANDRÉ GIRARD
Vice-président
Gestion d'actifs et services
opérationnels

PIERRE LEFEBVRE
Vice-président
Ressources humaines,
affaires publiques et qualité

SYLVAIN PELLETIER
Vice-président
Investissements, marchés
européens et projets spéciaux

DANIEL BRISSON
Directeur
Développement

Conseil d'administration ■
JEAN CARTIER
Adjoint au vice-recteur
aux Ressources humaines
Fonds commun de placement
des régimes de retraite
de l'Université Laval

ANDRÉ CHAREST
Vice-président
Administration et finances
Groupe Immobilier

CLAUDE DALPHOND
Directeur
Fiducie globale des régimes
complémentaires de retraite
de la STCUM

PIERRE DUHAIME
Vice-président
Gestion des placements
Groupe Immobilier

LÉOPOLD GAGNON
Président
GANOTEC inc.

FRANCINE HAREL-GIASSON
Professeure titulaire
École des Hautes Études
Commerciales

REYNALD N. HARPIN
Vice-président
Placements
Caisses de retraite
Alcan Adminco inc.

RAYMOND LAURIN
Vice-président
Services administratifs
Comité de retraite du
Mouvement Desjardins

CLAUDE LEGAULT
Président
et chef de l'exploitation
SITQ IMMOBILIER

JACQUES PERRON
Président-directeur général
et président du conseil
d'administration
Association de bienfaisance
et de retraite des policiers
de la CUM

**Les Immeubles
Pen York inc.**

4 Eva Road, Suite 427
Etobicoke, Ontario M9C 2A8
Tél. : (416) 695-0600
Télé. : (416) 695-0608
CorporateServices@penyork.com
<http://penyork.lacaisse.com>

Direction
DAVID HICKS
Vice-président
Exploitation

LISETTE ROY
Secrétaire de la Société

Conseil d'administration ■
CLAUDE LEGAULT
Président et
chef de l'exploitation
SITQ IMMOBILIER

JEAN-LOUIS DUBÉ
Premier vice-président
Exploitation, développement
et construction
SITQ IMMOBILIER

LOUISELLE PAQUIN
Première vice-présidente
Finances, gestion de portefeuille
et administration
SITQ IMMOBILIER

JACQUES PERRON
Président-directeur général
et président du conseil
d'administration
Association de bienfaisance
et de retraite des policiers
de la CUM

Hypothèques CDPQ

*Financements et titres
hypothécaires*

2525, boulevard Laurier
Bureau 600
Tour St-Laurent, Édifice S.S.Q
Sainte-Foy (Québec) G1V 1L2
Tél. : (418) 656-6572
Télé. : (418) 656-6577
quebec@lacaisse.com
<http://hypcdpq.lacaisse.com>

1981, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 842-3261
Télé. : (514) 847-2397
hyp_cdq@lacaisse.com
<http://hypcdpq.lacaisse.com>

Direction
JEAN C. PINARD
Président
et chef de l'exploitation

ROCK DANEAU
Directeur, bureau de Montréal

RÉJEAN FALARDEAU
Directeur, bureau de Montréal

LUCIEN GOULET
Directeur, bureau de Québec

Conseil d'administration ■
ANDRÉ CHAREST
Vice-président
Administration et finances
Groupe Immobilier

JEAN-CLAUDE CYR
Vice-président
Développement et planification
et coordonnateur des affaires
économiques québécoises

PIERRE DUHAIME
Vice-président
Gestion des placements
Groupe Immobilier

JEAN-YVES GAGNON
Président du conseil
d'administration
et directeur général
Société de l'assurance
automobile du Québec

GHISLAINE LABERGE
Conseillère en immobilier
et financement

GÉRALD LAROSE
Conseiller

PETER MARTIN
Vice-président,
région de Québec
Conseillers Immobiliers GWL inc.

JEAN C. PINARD
Président
et chef de l'exploitation
Hypothèques CDPQ

■ **Fernand Perreault**, président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe immobilier

GRUPE PARTICIPATIONS

Direction
NORMAND PROVOST
Vice-président coordonnateur

GINETTE DEPELTEAU ▶
Secrétaire des sociétés
du Groupe

GILLES DUBÉ ▶
Directeur
Administration
des investissements

ANATOLE POULIOT ▶
Directeur
Développement des affaires

RÉSEAU RÉGIONAL

Accès Capital

*Réseau de sociétés
d'investissement*

1-888-PME-3456
1981, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2605
Télec. : (514) 847-2311
<http://accesscapital.lacaisse.com>

Direction ▶

PAUL JUNEAU
Président
pjuneau@lacaisse.com

YVES CUSSON
Directeur, gestion
des investissements
ycusson@lacaisse.com

MICHEL PAQUETTE
Directeur, gestion
des investissements
m_paquette@lacaisse.com

Accès Capital Abitibi-Témiscamingue

640, 3^e Avenue
Bureau 205
Val d'Or (Québec) J9P 1S5
Tél. : (819) 825-6855
Télec. : (819) 825-6224

PIERRE OUELLET
Directeur
pouellet@lacaisse.com

Accès Capital Acadie

885, rue Main
Bureau 15
Moncton, Nouveau-Brunswick
E1C 1G5
Tél. : (506) 382-9688
Télec. : (506) 382-9689

DENIS LANTEIGNE
Directeur
dlanteigne@lacaisse.com

**Accès Capital
Bas-Saint-Laurent**
125, rue de l'Évêché Ouest
C.P. 97
Rimouski (Québec) G5L 7B7
Tél. : (418) 725-2717
Télec. : (418) 722-4727

PIERRE BÉDARD
Directeur
pibedard@lacaisse.com

**Accès Capital
Centre du Québec**
1416, rue Michaud
Drummondville (Québec)
J2C 7V3
Tél. : (819) 475-2975
Télec. : (819) 475-5107
acceslh@boisfrancs.qc.ca

LAURY HARVEY
Directeur
lharvey@lacaisse.com

ERROLD MAYRAND, M.B.A.
Directeur
emayrand@lacaisse.com

Accès Capital Estrie
65, rue Belvédère Nord
Bureau 290
Sherbrooke (Québec)
J1H 4A7
Tél. : (819) 822-1400
Télec. : (819) 822-1232

ANDRÉ BONNEAU
Directeur
anbonneau@lacaisse.com

**Accès Capital
Gaspésie-les-Îles**
6, rue des Lilas
Gaspé (Québec) G4X 2L8
Tél. : (418) 368-8939
Télec. : (418) 368-5321

JANICK BOULAY
Directrice
accesgas@globetrotter.qc.ca

**Accès Capital Laval –
Laurentides – Lanaudière**
2550, boul. Daniel-Johnson
Bureau 800
Laval (Québec) H7T 2L1
Tél. : (450) 688-2089
Télec. : (450) 688-2204

YVES DUFRESNE
Directeur
ydufresne@lacaisse.com

Accès Capital Montérégie
Place Montérégie
101, boul. Roland-Therrien
Bureau 420
Longueuil (Québec) J4H 4B9
Tél. : (450) 670-1551
Télec. : (450) 670-3553

PAUL-ANDRÉ LOCAS
Directeur
plocas@lacaisse.com

PIERRE-ANDRÉ POMERLEAU
Directeur
papomerleau@lacaisse.com

Accès Capital Montréal
380, rue Saint-Antoine Ouest
Bureau 6000
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Tél. : (514) 847-4177
Télec. : (514) 287-0871

RÉGENT GAGNON
Directeur
regent.gagnon@sitq.com

Accès Capital Outaouais
15, rue Buteau
Bureau 230-9
Hull (Québec) J8Z 1V4
Tél. : (819) 771-9898
Télec. : (819) 771-2882

LÉON LAJOIE
Directeur
llajoie@lacaisse.com

Accès Capital Québec
1000, route de l'Église
Bureau 690
Sainte-Foy (Québec)
G1V 3V9
Tél. : (418) 650-9199
Télec. : (418) 652-7916

GILLES DESHARNAIS
Directeur associé
gdesharnais@lacaisse.com

SERGE OLIVIER
Directeur associé
solivier@lacaisse.com

**Accès Capital
Saguenay –
Lac-Saint-Jean**
3780, rue Panet
Jonquière (Québec) G7X 0E5
Tél. : (418) 547-2274
Télec. : (418) 547-6680

LUC IMBEAULT
Directeur
limbeault@lacaisse.com

CLAUDE POTVIN
Directeur
accescapslt@videotron.ca

Capital CDPQ

*Investissements à concurrence
de deux millions de dollars*

1981, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2611
Télec. : (514) 847-5978
<http://capcdpq.lacaisse.com>

Direction

PAUL JUNEAU
Président

CHARLES CAZABON
Directeur

NORMAND VÉRONNEAU
Directeur

*Conseil d'administration
de Capital CDPQ et du
réseau d'Accès Capital ▲■*
REYNALD BRISSON
Comptable agréé
R. Brisson & Associés

CHRISTIANE GERMAIN
Présidente et directrice générale
Hôtel Germain des Prés

CLAUDINE HARNOIS
Vice-présidente - Marketing
Groupe Harnois inc.

PAUL JUNEAU
Président
Capital CDPQ

GERMAIN JUTRAS
Avocat
Jutras & Associés

EMMANUEL MARCOTTE
Président
Planification financière
Marcotte & Marcotte

PIERRE PARENT
Président-directeur général
Groupe Promexpo

Capital d'Amérique CDPQ

*Moyennes et grandes
entreprises*

Place Mercantile
2001, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 1G1
Tél. : (514) 847-2612
Télec. : (514) 847-2493
<http://capdamer.lacaisse.com>

Direction ▶

NORMAND PROVOST
Président

PAUL-HENRI COUTURE
Vice-président

GHISLAIN GAUTHIER
Vice-président

LUC HOULE
Vice-président

LUCIE ROUSSEAU
Vice-présidente

Conseil d'administration ▲■

SYLVIE ARCHAMBAULT
Directrice générale
Société immobilière du Canada

RODRIGUE BIRON
Administrateur de sociétés
Rodrigue Biron et Associés

ROGER CHINIARA
Conseiller financier

THOMAS O. HECHT
Président émérite du conseil
IBEX Technologies

PIERRE MICHAUD
Président du conseil
Réno-Dépôt

MICHEL NADEAU
Premier vice-président
Grands marchés
et directeur général adjoint
Caisse de dépôt et placement
du Québec

ALAIN RHÉAUME
Chef de la direction
financière et trésorier
Microcell Télécommunications

JOHN D. THOMPSON
Président délégué du conseil
Montréal Trust

Capital Communications CDPQ

*Entreprises des secteurs
des communications
et des télécommunications*

1981, avenue McGill College
7^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2614
Télec. : (514) 847-5980
<http://capcomm.lacaisse.com>

Direction

PIERRE BÉLANGER
Président

HÉLÈNE BÉLANGER
Vice-présidente

ANDRÉ DE MONTIGNY
Vice-président

Conseil d'administration ▲■

PIERRE BÉLANGER
Président
Capital Communications CDPQ

LUC BESSETTE

Président
Commission administrative
des régimes de retraite
et d'assurances

JEAN-CLAUDE DELORME
Administrateur de sociétés
et consultant

DENIS DIONNE

Président
Sofinov

YVES FILION
Directeur général adjoint
Hydro-Québec

LORRAINE MAHEU

Vice-présidente
Finances et administration et
Chef de la direction financière
Air Transat

PAUL MAJOR
Administrateur de sociétés

MICHEL NADEAU
Premier vice-président
Grands marchés et
directeur général adjoint
Caisse de dépôt et placement
du Québec

▲ Jean-Claude Scraire, président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.

■ Normand Provost, membre d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.

▶ G. Depelteau, G. Dubé, A. Pouliot, membres d'office de la direction des filiales du Groupe Participations.

Capital International CDPQ

Réseau international

1981, avenue McGill College
5^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2615
Télec. : (514) 847-2383
<http://capintern.lacaisse.com>

Direction
JEAN LAMOTHE
Président

SERGE L. DESJARDINS
Vice-président

GUY CHOINIÈRE
Vice-président
InfraDev

PIERRE PICHÉ
Directeur
Amérique latine

JACQUES SAVARD
Directeur
Accès Capital International

CDPQ Conseil

Service-conseils
en gestion d'épargne

NICOLAS TOUTOUNG
Vice-président

Conseil d'administration ▲ ■

JEAN-CLAUDE BACHAND
Avocat-conseil
Byers Casgrain

GRETTE CHAMBERS
Administratrice de sociétés

EMMANUEL G. KAMPOURIS
Président
Bethune Import-Export et
Vice-président exécutif
Association des maisons de
commerce extérieur du Québec
(AMCEQ)

JEAN LAMOTHE
Président
Capital International CDPQ

GÉRALD LAROSE
Professeur
Université du Québec
à Montréal

FERNAND PERREAULT
Premier vice-président
Groupe Immobilier

LOUIS ROQUET
Président-directeur général
Investissement Québec

Conseiller
BERNARD LAMARRE
Président du conseil
Groupe Bellechasse Santé

Sofinov

Entreprises des secteurs
d'innovation technologique

1981, avenue McGill College
13^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2613
Télec. : (514) 847-2628
<http://sofinov.lacaisse.com>

Direction ■
DENIS DIONNE
Président

PIERRE PHARAND
Vice-président
Technologies de l'information

JEAN-CHRISTOPHE
RENONDIN
Vice-président
Biotechnologie et santé

Conseil d'administration ▲ ■

LINE BOISVERT
Directrice et gestionnaire
de portefeuille
Caisse de dépôt et placement
du Québec

JACQUES M. BRAULT
Premier vice-président
Financière Banque Nationale

DENIS DIONNE
Président
Sofinov

CLAUDE LAJEUNESSE
Président et Vice-chancelier
Ryerson Polytechnic University

SERGE MARTIN
Président
Martin International

GUY MORNEAU
Président et directeur général
Régie des rentes du Québec

Conseillers

MARC J. JETTÉ
Président
MarkeTek

LIVIA MASNAGHETTI
Associée
Raymond, Chabot, Grant,
Thornton

Services financiers CDPQ

Entreprises du secteur des
services financiers

1981, avenue McGill College,
13^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-5999
Télec. : (514) 847-5950
<http://serfin.lacaisse.com>

Direction ■
SERGE RÉMILLARD *
Président

DENIS AUCLAIR
Directeur

DIANE ELSLIGER
Directeur

Conseil d'administration ▲ ■

NATHALIE BOURQUE
Associée

Le cabinet de relations
publiques National

CLAUDE DALPHOND
Directeur
Fiducie globale des régimes
complémentaires de retraite
de la STCUM

GILLES GODBOUT
Sous-ministre des Finances
Gouvernement du Québec

NICOLE LACOMBE
Gestionnaire de portefeuille
Gestion de portefeuille Natcan

MICHEL NADEAU
Premier vice-président
Grands marchés et directeur
général adjoint Caisse de dépôt
et placement du Québec

NANCY ORR-GAUCHER
Présidente
Le Groupe Dynamis

GASTON PELLETIER
Vice-président et administrateur
Optimum,
Gestion de placements inc.

ÉLAINE PHÉNIX
Présidente
Phénix Capital

SERGE RÉMILLARD
Président
Services financiers CDPQ

AUTRES PARTICIPATIONS D'AFFAIRES

Capital Teraxis

Société de participations
dans des sociétés de courtage
en épargne collective

700, boulevard Lebourgneuf
Bureau 10
Québec (Québec) G2J 1E2
Tél. : (418) 627-0029
Télec. : (418) 627-5177
lgteraxis@sympatico.ca

SERGE RÉMILLARD
Président du conseil

MICHEL FRAGASSO
Président et
chef de la direction

Groupe Expordev

Société de commercialisation
de produits à valeur ajoutée

Place Mercantile
2001, avenue McGill College
Bureau 580
Montréal (Québec) H3A 1G1
Tél. : (514) 285-2244
Télec. : (514) 285-2288
<http://www.expordev.com>

CLAUDE BAILLARGEON
Président-directeur général

Montréal Mode International

Industrie de la mode

3265, avenue Jean-Béraud
Laval (Québec) H7T 2L2
Tél. : (450) 978-6633
Télec. : (450) 978-6630

CHANTAL LEVESQUE
Présidente

CLAUDE GILBERT
Vice-président ventes et
marketing

Sodémex

Société de participations
dans des petites sociétés
d'exploration minière

2525, boulevard Laurier
Sainte-Foy (Québec)
G1V 2L2
Tél. : (418) 656-4331
Télec. : (418) 656-6577

DENIS LANDRY
Président

T²C²

Société de valorisation des
découvertes technologiques
des centres de recherche

1550, rue Metcalfe
Bureau 502
Montréal (Québec) H3A 1X6
Tél. : (514) 842-9849
Télec. : (514) 842-1505
<http://t2c2.sofinov.lacaisse.com>

BERNARD COUPAL
Président
T²C²

BERTRAND CAYROL
Vice-président
T²C² /Bio

ANDRÉ DUQUENNE
Vice-président
T²C²/Info

RÉSEAU INTERNATIONAL

Réseau international Europe

BUROU EUROPE - PARIS

Caisse de dépôt et placement
du Québec
Tél. : (33 1) 56 69 25 30
Télec. : (33 1) 45 62 02 04

GÉRARD DUSSILLOL
Directeur général - Europe

JEAN PLAMONDON
Vice-président Investissement

LUCIEN PETTIGREW
Vice-président Financement
corporate

ITALIE

Ufficio affari Québec-Italia
Tél. : (39 02) 7200-1828
Télec. : (39 02) 7200-1849
affari.quebec@mi.camcom.it

SANDRA BONANNI
Attachée commerciale
et responsable

POLOGNE

Tél. : (48 22) 622-0934
Télec. : (48 22) 622-3139
renatam@ikp.atm.com.pl

RENATA MILCZAREK
Directrice déléguée

BELGIQUE

SITQ EUROPE - BRUXELLES
Tél. : (32 2) 644-4165
Télec. : (32 2) 644-4806

JEAN-PAUL MOUZIN
Président,
administrateur-général

Réseau international Asie

HONG KONG

Tél. : (852) 2586 6222
Télec. : (852) 2802 3803

LUC VILLETTE
Directeur délégué
villette@aief.com.hk

SERGE LÉPINE
Directeur
slepine@lacaisse.com

THAÏLANDE

Tél. : (66 2) 262-0581
Télec. : (66 2) 262-0580

ALAIN BERDUGO
Directeur
aberdugo@lacaisse.com

Réseau international Amérique latine

ARGENTINE

Tél. : 45 11 47 42 39 53
Télec. : 54 11 47 42 33 12

BRUNO ARSENAULT
Directeur commercial
expordev@fibertel.com.ag

MEXIQUE

Tél. : (52 5) 545-1204 /1224
Télec. : (52 5) 545-1246

DENNIS STEVENS
Directeur délégué
dstevens@lacaisse.com

Le *Survol des activités 1999* est une production
du Service des affaires publiques.

Cette brochure et le *Rapport d'activités 1999*
sont disponibles sur Internet : www.lacaisse.com
This brochure is available in English.
Renseignements : (514) 842-3261



**Caisse
de dépôt
et placement
du Québec**